PRECIO Eº 1.30

enero de 1917 Año LIV Nº 19.296

# Confusa situación en Bolivia:

También renunció Comandante en Jefe del Ejército, General Rogelio Miranda. Un tercer frente militar hace aún más tenso el panorama Ataque aéreo sobre la Paz

LA PAZ, 6 (ANSA). Las últimas noticias proceden-tes de Bolivia dan cuenta de que el panorama se hace són más confuso a medida que pasan las horas, habiendose formado un tercer frente militar.

En lo que hace a la situación del ex presidente pando Candia, el embajador argentino en la Paz, cultiermo de la Plaza, confirmó que el mandatario enunciante había solicitado asilo diplomático en la sede de la embajada, manifestando su deseo de salir condestino a la ciudad de Asunción del Paraguay. Mientras tanto desde la Base Aérea Del Alto se

nforma que unidades del CITE, escuela de instrucció stica de ejército, que llegaron procedentes de consistemba transportados en un avión Electra del Lord aéreo boliviano y otros aviones, han manifes-lato que continuarán en su posición declarada ayer y

ado que continuarán en su posición declarada ayer y atificada en horas de la noche, de permanecer en contra del General Rogeflio Miranda quien ha sido proclamado Presidente de la República por fuerzas militares de la guarnición de La Paz Por otra parte el comandante de la Fuerza Aérea General Fernando Sartori negó que estuviera apoyando al General Juan José Torres y que por el contrato él se encuentra en el gran cuartel de Miraflotetán reunión con el General Miranda al cual apoya. Noticas no confirmadas dan cuenta que las trodes el contra de instrucción de Tropas Especiales de ober set ajectio habrian dado su apoyo al general Miranda.

ober set a significant pas del Centro de Instrucción de Tropas Especiales de la node a significa habrian dado su apoyo al general Miranda, apore se Sin embargo existen informes contradictorios que rest burs dicarian lo contrario. El panorama tanto en la ciupuda sej dad como dentro de las Fuerzas Armadas es to-limente confuso.

Noticias

Noticias procedentes de Cochabamba dan cuen-ta que esa ciudad ha sido tomada por tropas del CITE y campesinos del Valle. Universitarios salieron en manifestación en esa ciudad contra el golpe de es-tado y en repudio del gobierno del General Miranda.

#### DOBLE RENUNCIA

DOBLE RENUNCIA

LA PAZ, 6 (UPI). La doble renuncia de los generate alfredo Ovando Candia y Rogelio Miranda a la
se alfredo Divando Candia y Rogelio Miranda a la
se alfredo Divando Candia y Rogelio Miranda a la
se alfredo Divando Candia y Rogelio Miranda a la
se alfredo Divando Candia y Rogelio Miranda a la
seconda de la
serio de estallido de una guerra civil en Bolivia, pero apeserio de estal

#### SITUACION CONFUSA

LA PAZ, 6 (UPI).— El coronel Samuel Gallardo, hasta ayer Ministro de Trabajo del ex Presidente General Alfredo Ovando, se declaró Comandante en ulle de las fuerzas insurrectas y dijo que estas no acatan el mandato de los tres jefes militares que 90cemaran el país durante ocho días.

Gallardo se plegó al movimiento del General Juan José Torres, quien no cuenta con una fuerza enorme, plo si de gran voluntad. Estos hombres están 300stados en la base militar aérea del Aeropuerto de El Alfredo.

El Contralmirante Alberto Albarracin y el Gene-al de la Fuerza Aérea Fernando Sartori restaron moortancia al anuncio de Torres.

### ATAQUE AEREQ

LA PAZ. 6 (UPI) — Aviones de la Fuerza Aérea LA PAZ. 6 (UPI). — Aviones de la Fuerza Aérea bolinana atacaron esta tarde las instalaciones del Etado Mayor de las Fuerzas Armadas, en el barrio de Miraflores, donde deliberaron los oficiales que tacobieron la separación del Presidente Alfredo Ovando Candia del poder.

Tres aviones Mustang realizaron la incursión y breciso de momento si había heridos.

La misma escuadrilla pasó luego sobre el palacio pesidencial, donde efectivos militares abrieron fuego de ametralladoras sobre los aviones que volaban forma rasante sobre el edificio.

En las inmediaciones del palacio presidencial se labía, congregado gran cantidad de público para

presenciar la ceremonia de juramento de los integran-tes del triunvirato militar que se propone asumir el po-der supremo en Bolivia ante la renuncia de Ovando

El vuelo de la escuadrilla se produjo a la hora en El vuelo de la escuadrilla se produjo a la hora en que estaba proyectada la ceremonia, pero posterior-mente los aviones no volvieron a aparecer y se tejie-ron especulaciones en el sentido de que pudo haberse tratado simplemente de una acción de amedren-tamiento por parte de los militares que conforman un núcleo rebelde y se opone al triuniviato militar. Más tarde se advirtió nuevamente el sobrevuelo de la ciudad por aviones de combate, pero no se entablaron acciones ni las máquinas abrieron fuego contra objetivos.

En el estado mayor de las fuerzas armadas se dijo En el estado mayor de las fuerzas armadas se dijo que aparentemente la acción preliminar de la escuadrilla fue intimidatoria, explicándose que el vuelo habia sido ordenado por el "señor" Torres, en referencia al General Juan José Torres ex comandante en Jefe del Ejército y que comanda a las fuerzas rebeldes que se oponen al sector encabezado por el general Rogelio Miranda

Aparentemente, la fuerza aérea, cuyo potencial de Aparentemente, la fuerza aerea, cuyo potencial de aque puede influir notoriamente en la situación política en la que se debate el país, responde a las órdenes del General Torres y no a las del Brigadier Fernando Sartori, comandante de la aviación y miembro del triunvirato designado para asumir el mando en

alrededor de 30.000 obreros, ha ordenado a sus afilia-dos que pasen a la acción y numerosos grupos de trabajadores han levantado barricadas en las principa-les calles de la ciudad para impedir el tránsito de

vehículos.

En las calles la población civil se ha retirado a sus casas. Mientras que las tropas leales a Miranda se han replegado a sus cuarteles y otras posiciones defensivas, dejando la tarea de mantener el orden público a la Guardia Nacional, cuyos efectivos están armados

LA PAZ, BOLIVIA. Clima de tensión vive la capital boliviana ante la dimisión del Presidente Ovando. quien se asiló en la Embajada argentina; asumiendo la Presidencia de la Junta Militar, el General Rogelio Miranda, cabecilla del golpe Un grupo de cien oficiales nombraron al General, Juan José Torres, ex Comandante del Ejército; como Presidente de Bolivia quience a la vez manifestaron que defenderian al via, quienes a la vez manifestaron que defenderian al Presidente renunciado. En el grabado militares y civiles armados toman posiciones estratégicas en la capital (RADIOFOTO UPI).

solamente con bastones y bombas de gases lacrimó-

Grupos de universitarios colaboraron con los obre-ros en la tarea de erigir barricadas y aparentemente tienen el propósito, cumpliendo órdenes y directivas del comando militar rebelde encabezado por Torres de perturbar los movimientos de tropas de Miranda.

de perturbar los movimientos de tropas de Miranda.

Por otra parte, el aeropuerto de El Alto, cercano a la capital y reducto del comando rebelde del general Torres, ha cerrado sus pistas a todos los vuelos comerciales internacionales y solo operan en ellas aviones de combate de la fuerza aérea boliviana adictos al grupo rebelde.

HUELGA OBRERA

La central Obfera Boliviana que agrupa en su se no a más de 30.000 trabajadores organizados indició a su vez la posibilidad de dictar una huelga general en el pais para demostrar su repudio a Miranda, a quien calificaron como "Fascista". Un comunicado de las Fuerzas Armadas, entre

tanto, advirtió que no permitirán que nadie se declare presidente de la república precisando que cualquier tentativa en tal sentido seria severamente sancionada por los altos mandos castrenses.

Durante una conversación mantenida con los periodistas en el alto, la guarnición donde se insta-ló al frente de la resistencia, Torres advirtió a su vez

(a la pág. 7)

En peligro patrimonio artístico chileno:

# Valiosas obras de arte son sacadas del país

Ministerio de Educación adopta medidas para evitar su salida del territorio nacional

Extremar las medidas de inspección tendientes a impedir la salida del país de obras de artistas pals de obras de artistas chilenos y extranjeros. con el fin de salvaguardar el patrimonio artistico del país, solicitó en carácter de urgencia el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, al Superintendente de Aduass interino. Ricardo. interino.

La petición del Minis-tro de Educación se fun-da en innumerables denuncias presentadas ante el Ministerio a su cargo, en el sentido de que en los últimos días, a raiz del incremento inusitado de personas que via-jan al extranjero, están siendo sacadas del territo-rio nacional entre los efec-tos personales de estos, diversas obras de arte de

diversas obras de arte de gran valor cultural sin contar con las autorizaciones que la Ley exige.

El texto oficial enviado, por el Ministro Pacheco al Superintendente de Aduanas es el siguiente.

Como es de su conocimiento la Ley Nº 17,236, que aprueba pormas que

que aprueba normas que due aprieda normas que favorecen el ejercicio y difusión de las artes, contiene diversas disposi-ciones que reglan la sali-da del territorio nacional de obras de artistas chile de obras de artistas chile-nos y extranjeros. Entre ellas, y en relación con el problema que nos precu-pa cabe señalar la del artículo 2º que dispone: "La salida del territorio nacional de obras de artis-tas chilenos o extranjeros deberá ser autorizada

deberá ser autorizada previamente por la Direc-ción de Bibliotecas, Archi-vos y Museos Si la salida de dichas

obras lesiona el patrimo-nio artístico nacional, le corresponderá a la Direc-ción de Bibliotecas determinar la forma de garantizar el retorno y señalar el plazo en que és-te debe realizarse, el que no podrá exceder a dos



Ministro de Educación Máximo Pacheco

Maximo Pacheco

En todo caso regirá el régimen de franquicias establecidos en el artículo 1º para el reingreso de estas obras."

Este Ministerio ha recibido innumerables denuncias en el sentido de que en estos últimos días, y a raiz del incremento inusitado de personas que viajan al extranjero, están siendo sacadas del territorio nacional, entre territorio nacional, entre los efectos personales diversas obras de arte de gran valor cultural sin contar con las autorizacio-

nes que la Ley exige.

Lo anteriormente expuesto mueve al Ministerio de Educación a requerir del Superintendente de Aduanas impe-dir la salida de estas obras de arte de artistas chilenos o extranjeros, privando a la Nación de poseer este patrimonio. En consecuencias el Ministro Pacheco reitera que se adopten las medidas correspondientes a fin de evitar este pequeño éxo-do de obras de artistas chilenos y extranjeros.

## Asilo político a estudiante nicaragüense

El Ministerio de Relacio-nes Exteriores concedió-asilo político a la estu-diante María Espinoza Valle, de nacionalidad nicaraguense, que se encuentra en la Embaja-da de Chile en Managua desde el 24 de septiem-bre pasado.

El Gobierno de Chile mpartió instrucciones al Embajador Gerónimo Embajador Gerónimo Saá para que envie una no-ta a la Cancilleria en ta a la Cancilleria en Managua dando cuenta de la concesión de asilo y solicitando al mismo tiempo el salvoconducto

Patricio S i I v a . Subsecretario de Relacio-nese Exteriores, informó que en caso de no concederse el salvoconducto, la estudiante perma-necerá asilada en la Embajada todo el tiempo que sea necesario.



UN MUERTO Y SIETE HERIDOS -- Una do entre un automóvil y una carretela El

go último en la esquina de Camino Agrico-la y Vicuña Mackenna. El automóvil quedó

ca. La foto del reportero Rene Barra, revela la magnitud de la colisión

UNA PROFESORA de matemáticas y física que trajo siete hijos al mundo y con esfuerzo y sacrificio los educó, haciéndolos hombres y mujeres útiles a la comunidad, es la Mejor Madre de Chile año 1970.

Mercedes Letelier Valenzuela fue distinguida con el honroso título porque su vida es un ejemplo vivo para todas las mujeres de Chile.

Alta macina de reador abello.

todas las mujeres de Chile.

Alta, maciza, de rizados cabellos canosos y ojos obscuros muy vivos. Un rostro donde nunca ha habido polvos, rimeh ni rouge. Lavado y limpio, donde el tiempo ha dejado huellas que lo ennoblecen. Así es Mercedes Letelier, profesora durante 40 años de una asignatura que muy pocas mujeres siguieron en su tiempo y aún abraza hoy día.

Zonta Club, que anualmente busca entre las madres chilenas a aquellas que constituyen ejemplo y son lección viva de amor a sus hijos y de servicio a la colectividad, eligió este año a Mercedes Letelier. Dentro de unos días, en una ceremonía que generalmente está preñada de emoción, la directiva del Zonta, presidida por la doctora Paula Peláez, le entregará el diploma otorgado por el Comité Mundial de Madres, con sede en Estados Unidos. Además, la profesora chilena tendrá derecho a competir por el título de Madre del Mundo 1970, en representación de Chile, en el torneo anual que organiza la institución entre todos los países mismontes. que organiza la institución entre todos los países



EN LA TARDE de ayer reanudó su período de

EN LA TARDE de ayer reanudó su período de sesiones el Congreso de la Universidad de Chile. Los miembros de ese organismo, en esta oportunidad, delipearon un calendario de sus actividades futuras y se dio a conocer el trabajo realizado por sus siete Comisiones. La primera de ellas entregó un preinforme sobre "Normas Genéricas para la creación de Departamentos, Facultades y Sedes". Esta reunión plenaria tuvo lugas en circunstancias que se tramita en el Parlamento la fey que prorroga el ejercicio de las actuales autondades universitaria hasta la promulgación del Estatuto. El plazo de dichas

LAS DIFICILES MATEMATI-

Congreso de la U. de Chile

celebró Reunión Plenaria

Analizaron las normas genéricas de la Corporación



EL PREINFORME

EL PREINFORME.

La Comisión N° 1, que preside el profesor Antonio Aguirre, elaboro un preinforme relacionado con las NORMAS GENERICAS PARA LA CREACION DE DEPARTAMENTOS FACULTADES Y SEDES.

En la introducción de ese documento se manifesta que no obstante deberán provesta normas para el cambio gradual desde el estado presente hasta el contemplado en el Reglamento definitivo que debe regir en essas estructuras de la Universidad de Chiel.

personalidades del mundo político, diplomático e intelectual concurrieron a la recepción ofrecida por el Jefe de la Misión

aniversario de su nación. En el grabado aparecen Spindler en compañía de su espo sa, Brigitta Spindler; el Agregado Comercial Maxim Heim, y la señora de Heim: a la entrada del salon del Hotel Crillón, donde se efectuó la recepción el lunes en la tarde.

## Panorama económico

Declaró Ministro de Economía

# Ningún sector industrial podrá autorreajustarse

"QUIERO NOTIFICAR a todos los sectores industriales que aquel que se salga del marco de la ley y pretenda auto otorgarse reajustes, no sólo va a ser sancionado con la mayor energía, sino que también se procederá a la aplicación de la Ley de Seguridad Interior del Estado", señaló enfáticamente el Ministro de Economía, Carlos Figueroa. Las declaraciones las hizo con respecto a una inserción de la Asociación de Industriales de la Cecina, quienes anunciaron que habían reajustado" en un 29 por ciento el precio de sus productos, porcentaje equivalente al alza experimentada por el Indice de Precios entre enero y agosto de 1970. por el Indice de Precios entre enero y agosto de 1970.

Declaró que en ningún momeneto esta Asociación trató de hablar con el para solucionar el problema y que "ni siquiera le mandaron una carta". Dijo que no hay precedentes en el Ministerio de Economia de una actitud similar

EL PROBLEMA

RESPUESTA

Según la Asociación de Industriales de la Cecina los productos incluidos en el Indice no han terido reajustes. Por su parte, el Ministro de Economía expresa que entre diciembre de 1969 y agosto del presente año, los productos indicados han tenido los siguientes reajustes: jamón 25.41%; mortadela 38.22%; salcinichas 29.27% y pate de fois 28.33%. Figueroa senaió a los periodis-

HUELGA DEL COBRE

Uso y abuso del lenguaje preocupa a los expertos



Cumple

hoy la R

Viña, sede Cristiani II Congreso que Cooperativa Rem de Vivienda dos

UN DETENIDO análisis à

ORGANIZACION

# la promulgación del Estatuto. El plazo de dichas autoridades había expirado el 21 al 22 de septiembre próximo pasado, conforme al texto de la ley 17.200 132 años de vida cumple Liceo de Hombres de Curicó

MERCADO LIBRE BANCARIO

MERCADO DE CORREDORES

COMPRADON VENDEDOR

. £ 14,33 .. 14,48 .. 34,248 .. 3 953

SANTIAGO: 6 de Onto

BANCO DE CHILE

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS CALADOS

SESTIMA SALATION SALATION SUC. NUEVA YORK SE SUC.NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

go Unzueta, por el alumnado.

Al mediodia el Centro de Alumos ofrecera un coctel: a las 18,30 horas se realizará una velada literaria en el salon de actos del liceo y el as 20,30 horas los alumnos ofrecerán un show artistos en la Piaza de Armas y luego organizarán una farándula por las calles de la ciudad.

El programa para los próxis-

Ambrosio Rabanales, Maria
Elena Gertner, Gastón Gainza
Y Carlos Santander enfocaren
este hecho biológico y social
en cuanto a sus motivaciones,
intencionalidad y dinámica de
sus falsificación, distorsión y
manipulación en sus caracteristicas actuales.
El detalle del temanio que se
desarrollará en esta oportunidad es el siguiente Visión
subjetiva de la realidad; el
lenguaje, intermediario entre el
hombra y el mundo; el lenguaja y su depandencia de la sociadel escritor; la cursilería y el
casificad, el lenguaje de la vida
y el de la novela: los miedos
del escritor; la cursilería y
el casificad, el lenguaje de la vida
y el de la novela: los miedos
del escritor; la cursilería y
el canto de la fiscando de la
universidad do chile.

Camo Coordinador de site
fora actuará Ricardo Vergara,
Jefe de la Unidad de Investigadel de fiscando Vergara,
Jefe de la Unidad de Investigano del Departamento de Extensión y Acción. Social de la
Universidad de Chile.

# LA NACION

# la Junta Demócrata Cristiana

Nacional de la a Junta Recional de la nocracia Cristiana, celebrada el nde semana recién pasada, es una las reuniones más importantes elebradas por esta fuerza política. celebradas portica. Lo es, porque en ella se verificó uno de los debates de más alto nivel entre los que se han llevado a cabo en los últimos años. Lo es también porque, a pesar de las diferencias mas derivadas de las complejidales del momento actual, prevaleció al espiritu unitario y las posiciones fueron tan antagónicas como algunos las suponían o las deseaban. El acuerdo adoptado significó un aro respaldo a lo actuado por la Directiva Nacional que encabeza el nador Benjamin Prado, la que salió

fortalecida. Quedó clara en la Junta la voluntad de darie su apoyo al Senador Allende en el Congreso Pleno sobre a base de un Estatuto de Garantias mocráticas que debera tte annu incorporarse al texto de la Constitu-do Constitu-

Se dejó constancia de que el camino para concretar este acuerdo e auto lue abierto por el propio Sr. Allende y los partidos y movimientos que lo apoyan, al complementar su primera spuesta —çonsiderada insatispor la Democracia ectoria elle cristiana— proponiendo la ión de la Comisión Mixta (UP-DC) estudie "un Estatuto reso que

Constitucional para las ideas y proposiciones concordantes contenidas en los documentos intercambiados entre el Partido Demócrata Cristiano y Salvador Allende y para que este Estatuto se tramite en el Congreso con el respaldo de ambas fuerzas"

Ya el Consejo Nacional de la Democracia Cristiana había tomado el acuerdo de proponerle a la Junta la aceptación de la Comisión propuesta sobre la base de los planteamientos formulados previamente por nuestro partido". Sabemos que este predicamento fue aceptado y así se estampó en la declaración final; al encomendarse al Consejo Nacional la constitución inmediata de comisión redactora, facultándolo para aprobar dicho Estatuto, siempre que se contemplen en el documento elaborado por la comisión especial, todas las medidas propuestas por la Democracia Cristiana'

El mismo lunes recién pasado se designó al senador Renán Fuentealba y a los diputados Bernardo Leighton y Luis Maira con el fin de representar a su partido en la Comisión Conjunta

Culminó así un proceso que la Democracia Cristiana ha manejado con extraordinaria responsabilidad, consciente de su deber y dispuesta a cumplir con Chile, con sus valores democráticos y con las necesidades más imperiosas de nuestro pueblo.

# Remarque y Dos Passos: dos Epocas de la Literatura

Con una sucesión de muy pocos días, dos grandes escritores han fallecido, y, por una u otra causa: guerra del medio oriente, muerte de Nasser, en el mundo, o las elec cones presidenciales, en Chile, el eco en la pública ha sido relativamente

A ambos, a Remarque y Dos Passos, los une el haber sido, por una parte, escritores famosos y por otra el haber dejado con sus libros testimonios de su época que, por otra parte, hasta ahora, conservan su

A ambos, sin embargo, los separa, no obstante, haber escrito en periódicos conólogicos muy cercanos el uno al-otro. todo un mundo, toda una época en cuanito al enfoque del quehacer narrativo, en cuan-to al enfoque del arte de novelar.

Remarque fue autor de novelas directas, an complejidad de estructura, de fácil eco emotivo, un mucho al estilo de la tradi-ción realista del siglo pasado. Si Remarque hubiera sido testigo directo (y sencibe, por cierto), de un acontecimiento tracendental: la Primera Guerra Mundial, tal vez no habría pasado de ser un escritor pequeño-burgués, autor de novelas con una temática no más ambiciosa que lo que Puele ser el común denominador de un mun-do narrativo en que se solaza el lector tam-bén en pequeño burgués. Pero Remarque mó la Guerra, y supo recoger de esa esperiencia estremecedora un cúmulo de hencias capaces de impactar a un público traumatizado a su vez por el horror del conflicto Y de alli<sup>®</sup>hació "Sin noveded en el feate" y el éxito immediato para este estitor hasta entonces sin resonancia. Y quedo el libro, junto a "Los que tenlemos soce años" y "El fuego" como la novele de la Guerra del 14, prolongada en su difusion en el tiempo por la memorable versión onematográfica de Lewis Milestone.

Remarque escribió después otros libros de exito. Todos de un modo u otro, alrededor del tema de la guerra. Su aceptación, panamos ("Tres camaradas", "Arco de finado" etc.), estuvo muy ligada probablementa a la calabolita. menencia estremecedora un cúmulo de

flurfe". etc.), estuvo muy ligada posablemente a la celebridad ganada por el autor con su hit inicial. Pero ninguna libo época y ni pasó a la historia literaria cono representativa de una época, salvo De negreso" que podriamos llamar la contración de "Sin Novedad en el Frente".

Por M. Vargas R. De un modo u otro, no sólo la propia época habla cambiado, sino que, como dijimos al principio, toda una concepción del oficio de novelar. Después de Proust, después de Joyce, la literatura ya no podia ser la misma y las novelas a "lo Remarque" aún contarlan eventualmente con la aceptación pública, pero estaban cada vez más lejos de señalar rumbos, de servir de directrices o modelos de inspiración a los

Y entonces surgió Dos Passos, ese auténtico gigante de la novela de la primera mitad del siglo XX. el autor norteamericano. al decir de Sartre, que más ha influido en la literatura europea contemporánea. Dos Passos rompió todos los moldes estructurales de la novela, quebró la parración lingal, introdujo el "Flashnarración lineal, introdujo el intercaló sus noticieros, sus biografias de personajes históricos, abandonó al héroe individual y lo reemplazó por el gran héroe colectivo, el monstruo de mil cabezas de la sociedad norteamericana, jadeante multitudinario, torturado y neurótico de los "años locos" del 20, la época del dinero fácil, del gran dinero y la ley seca, la depresión. Dos Passos, fue, como los otros grandes escritores de su tiempo (Upton Sinclair, Sinclair Lewis, Teodoro Dreiser), un testigo fidellisimo y crítico de la sociedad norteamericana que le tocó vivir, (al margen que con el tiempo él mismo llegará a ne-garse en este terreno), pero los superó en densidad, en el alcance épico y colectivo de sus narraciones, Como ninguno de los otros, supo aprisionar toda la complejidad otros, supo aprisonar toca la comingiado del momento histórico que vivió, creando por una parte, un mundo novelesco inolvi-dable y por otra un estilo, una metodología narrativa revolucionaria. Puede decirse, con toda propiedad, que después de Dos novela no volvió a ser nunca

Hoy, Remarque y Dos Passos han falleci do. El primero, más olvidado, escribia de do. El primero mas olividado, escinia de vez en cuando alguna que otra novela nueva, todas en un estilo hoy del todo superado. El otro habla sufrido una brusca 
transformación, y este cambio fue trágico 
ante todo para él mismo, nunca más volvió a publicar nada que pudiera parangonarse ni de lejos a sus grandes libros iniciales.



ES



## Nuevas Exportaciones a Australia

Atracado en estos momentos al muelle de San Antonio, el vapor "Ganja" termi-na de cargar mercaderías por un valor de 800.000 dólares que debe llevar a Australia viaje de esta nave es uno más de los que, durante los recientes tres últimos años, han estado realizando barcos mer-cantes para hacer el transporte de las mercaderías que conforman el intercam-bio comercial entre Chile y la lejana Isla

A mediados de la centuria anterior, vele ros con la bandera chilena hacian tráfi-co regular a puertos asiáticos y de Ocea-nía; pero, más tarde, este comercio cesó casi por completo y a tal punto fue aban casi por comipeto y a tei punto tue aban-donado el mercado australiano —co-mo todos los del resto de los ubicados en los confines occidentales del Pacífico— que el salitre, el único producto nacional que tenía consumo en Australia, se negociaba desde Londres y se embarcaba en puertos europeos donde se mantenian stocks del nitrato para atender pedidos de naciones no servidas por lineas directas de navegación.

Esta situación se mantuvo hasta 1966. Esta situación se mantuvo hasta 1966, en que, con gran sentido de las conveniencias nacionales, la Empresa de Comercio Agrícola. ECA, inició conversaciones para reanudar las relaciones comerciales por este lado de los mares. En vista de que era necesario importar trigo para suplir el déficit alimenticio interno. ECA ideó un sistema de intercambios condicionados: nosotros comprábamos el cecionados: nosotros comprábamos el ce-real, pero una parte del valor de éste sería destinado por el país vendedor a la ad-quisición de mercaderías chilenas. La eficiente conducción del convenio por parte de ECA permitió elevar hasta el

50% del precio del trigo que trajimos des de Australia, el valor que pagariamos en mercaderias chilenas. De esta manera, maderas, papel para periódicos, celulo-sa, harina de pescado, conservas, vinos, v hasta caramelos de proce-dencia chilena, se exportaron a Austra-lia, teniendó allí una recepción insospe-chadamente favorable. Se comprobó, no sin sorpresa para muchos que la mercaderia nacional podia competir en aquel mercado en calidades, precio, presenta-ción y oportunidad de entregas hasta con más prestigiosos proveedores inte nacionales de artículos similares.

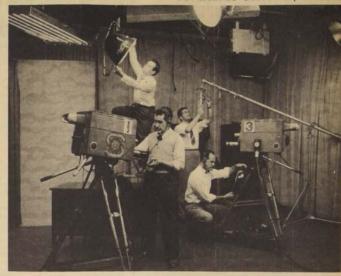
Esto, solo, hacla ya posible el intercam-bio. Como se agregaba a ello el hecho de que Australia necesitaba vender al exte-rior sus excedentes trigueros, las transacciones pudieron realizarse con bene-plàcito de ambas partes y han alcanzado una proporción tan importante que ya sobrepasan un total de 2 millones de dólares anuales en exportaciones diver-sas desde Chile a Australia, en circunstancias de que, desde hacia más de 80 años, jamás habiamos vendido directamente nada a aquella nación. La Empresa Marítima del Estado, contri-

La Empresa mantima del Estado, contri-buyendo a esta política de diversifica-ción de mercados exteriores, destinó ini-cialmente algunas de sus unidades para realizar los transportes correspondien-tes, y, en la actualidad, varios armadores tes, y, en la ecualitad, valida ambodes compiten para recibir en las bodegas de sus naves el trigo australiano que atravie-sa el Mar del Sur en camino a los puertos de Chile, y, aqui, las mercaderias surtidas que se venderán a excelentes cotizacioes en Australia.

Una eficaz e inteligente intervención de un organismo estatal como es la ECA hi-zo posible estas operaciones que, antes, ni siguiera habían sido intentadas por la actividad particular que, en la actuali-dad, sin embargo, goza de las utilidades que de este comercio derivan.

## El Problema de la Televisión

Por Ricardo Boizard (Picotón)



No hay ciertamente un instrumento de comunicación humana más impactante y eficaz que este de la televisión, cuyos tentáculos se alargan a todos los ámbitos traspasan todas las paredes, monopolizan la intimidad del hogar y van reemolazando lentamente la función tradicional de los diarios, de los libros y hasta de las artes

Desgraciadamente, tan maravilloso avance en la tecnología moderna constituye un peligro en el desarrollo de la cultura general. Se está creando el hombre televisivo , el que todo lo busca en la pantalla milagrosa, el que cree que alli están todas las respuestas de la eterna inquietud humana y no sabe que alli también puede estar la tumba de las mas graves preguntas.

Como la televisión nos da una imagen pasajera y volátil de la actualidad y esa imagen debe buscar el nivel más bajo y masivo, ya que los espíritus selectos no tan numerosos como para atraer la atención del gran público y financiar por si solos la propaganda comercial adherida como un molusco a la actividad televisiva, resulta que esos niños que vuelven de la escuela y buscan el complemento de su educación en la recreación de la refulgente pantalla o los hombres que se integran al hogar para encontrar alli el descanso de una jornada agobiadora, se nutren exclusivamente de la televisión como si esta fuera la única fuente de la informacion humana.

El aparato, colocado generalmente en el living del hogar, es el único que toma parte en las conversaciones hogareñas, es el único que enseña y que distrae Didamos mejor es casi el regulador del esplritu, de la cultúra y de la moral del hombre moderno.

¿Estamos empezando a crear el mundo de la mediocridad y destruyendo, con ello, el acicate creador de la lectura profunda, de la información fidedigna y hasta del intercambio de ideas y reflexiones que surgen de la conversación familiar? ¡Pesada responsabilidad es la que afecta a la ya desorbitante función televisora!

En primer término, hay algo que nos parece influir en la mediocridad y bajo relieve de la televisión, y es la necesidad de mantener un espectáculo durante todas las horas hábiles del día y no en ciertas y determinadas horas. Si se mira la televisión como un pasatiempo, ¿ acaso puede un pasatiempo mantenerse en forma permanente y no producir aletargamiento o fastidio? Si se la mira como un medio educativo, ¿acaso puede la televisión, en su fugaz necesidad de cambiantes imágenes. llegar hasta el fondo de cualquiera materia?

Lo primero, va a transformar a esta actividad moderna en una intolerable majaderia. Lo segundo, la transforma en un barniz superficial de cultura, que en lugar de enriquecer nuestro acervo de conocimientos la abblas ul promezorado. la rebaja y la empequeñece.

¿Queremos llegar con esto a la conclusión de que la televisión está dañando el hogar, el conocimiento profundo de las cosas y hasta el estilo de los pasatiempos, a los cuales no puede dedicarse exclusivamente el hombre, sino en desmedro de su formación moral y de su

No es ese, por cierto, nuestro propósito

Lo que queremos es que la televisión tome un rumbo menos extenso y agobiante, lo que queremos es que se limite sus horas de actuación para ne perturbar la vida del hogas y para mejorar y enriquecer sus programas. No se puede estar diez o doce horas al día nutriendo el alma de la gente sin menoscabo de la altura y dignidad de lo programado. El pasatiempo y la cultura no son cosas que se puedan ofrecer como un chorro de agua

Lo que queremos, por fin, es que la televisión no se transforme en un instrumento de venta comercial y, siendo como es, un producto de la más elevada tecnología, sea tambien un vehículo de la más cuidada

## Don Quijote y la Historia

"Don Quijote pagó muy caro el error de creer que la caballería andante era compa-tible con todas las formas económicas de sociedad". (Marx).

Ya son muchos los estudios literarios que empiezan a poner enfasis en la estrecha relación que existe entre la decaden-cia española, que se inicia en los siglos XVI y XVII, y la aparición de la novela pica-resca y el monumental "Don Quijote". Es cierto que esta relación siempre ha saltaco a la vista, pero ahora aparece como un ejemplo casi clásico para la sociología

de la literatura. Tanto la novela picaresca como el Cuijote son notables por el contraste que ofrecen respecto a la tradición literaria anterior. Antes de esta ruptura revolucionaria, la literatura española estaba dominada por la idealizada figura de un gran Héroe mítico, exaltado en "can-tares" —como el del Mio Cid — o en la clási-ca novela de caballería. Ese Héroe es una maravillosa figura moral cuyo ardor béti-co está siempre subordinado a un gran ideal, que lo justifica y lo sostiene. Siem-pre es un guerrero y siempre combate por grandes causas, como el triunfo de la Religión o la defensa de los débiles.

Realmente, hay que haberse sumergi-do, aún brevemente, en el mundo, irreal de esas novelas de caballería para darse cuen-ta del cambio brutal que supone el mundo del "Lazarillo de Tormes" y el de Don Quijo-Pasamos, literalmente, de un universo te. Pasamos, literalmente, de un universo literario a otro. El protagonista de esta nueva literatura es un anti-héroe, un anti-caballero andante, un anti-Mio Cid. Los nuevos autores se burlan abiertamente de todas las grandes frases y de todas las pretensiones de grandeza de sus predecesores. El Lazarillo —el más clásico de los nicaros— empieza su relator con una caros— empieza su relato con una enealogía burlona de sus antepasados.

ELINGENIOSO HIDALGO DON QVI-XOTE DE LA MANCHA, Compuesto por Miguel de Ceruantes Saaucdra.

DIRIGIDO AL DVOVE DE BEIAR,
Marquet de Cobralcon, Conde de Benalespar, y Bañares, Visconde de la Puebla de Alcotre, Isrior de
las villas de Capilla, Ceriel, y
Burguillas.



contraste espectacular con los caballeros anteriores, que cuidaban sus origenes

¿Qué ha pasado en España, en la sociedad española, en ese periodo que provoca una transformación tan notoria de su viión del mundo?

Una serie de cambios económicos simultáneos que tienen por lo menos una consecuencia social: la decadencia de los hidalgos, clase que puede asimilarse a la ya no pueden ganarse la vida guieni ya no pueden ganarse la vida combatiendo para un gran señor o para el rey. Su función social se ha extinguido. Por otra parte, se ha descubierto América y el oro de Indias ha servido, paradó-jicamente, para hundir a España y para fortalecer a Inglaterra, Francia y Ale-mania. Nace el capitalismo y el viejo mun-

do feudal, con sus jerarquias majestuosas, se derrumba, abriendo paso a la inseguri-dad que provoca a los individuos el quedar abandonados a si mismos. El viejo mun-do feudal era limitado, pero protegia. El nuevo mundo capitalista, es el progreso.

pero también el riesgo y el desamparo. Por eso Don Quijote es una gran figura trágica: encarna al hidalgo, cuya justifica-ción social residla en el combate contra los moros, en un periodo en que esa fun-ción ha desaparecido y llega incluso a ser peligrosa en su anacronismo. La situa-ción del hidalgo español es doblemente desesperada porque no se le abren otras perspectivas, desde el momento en que no nace en España, como en otros países europeos, una nueva clase — la burgue-sia—, que le permita cambiar la lanza por la contabilidad

El contraste entre Don Quijote y San cho es el contraste entre una clase en extinción —los hidalgos— y otra clase afianzada, sólidamente en la realidad, la clase campesina. No se trata, entonces, que las ideas de Don Quijote sean intrinse-camente utópicas, porque, en otra época, fueros camentes de constantes d fueron perfectamente válidas; la contra los moros reclamó un misticismo caballeresco. Lo que ocurre es que, en ese momento histórico, han perdido todo va-lor. Sancho por el contrario, el campesino. no exhibe un "sentido común" univer mente válido, porque sus ideas habriar do desechadas en el periodo heroico a do desechadas en el periodo neroico amo rior. Pero ya a comienzos del siglo XVII, es

La tragedia del Quijote es, entonces, "universal" en la medida en que simboliza la tragedia de toda clase cuya función social (y cuyos valores, en consecuencia) ya no sirven. El drama es todavia más agudo cuando —como en este caso— no hay posibilidades de supervivencia, ni siquiera cambiando de función.

CICLO SOBRE GEOGRAFIA

Ayer, a las 11 horas, en el Departamento de Geografia de la Universidad de Chile, prosiguió el ciclo de conferencias que so-bre "MEDIOS ARIDOS Y LOS PROBLEMAS DE SU VALORIZA-CION" està dictando en nuestro país el Geógrafo francés JEAN DRESCH.

DRESCH

Dicha jornada continuará hoy y mañana a la misma hora y en el mismo local universitario (Macul 7774).

Auspicina esta serie de charlas el Subcomité de Geografos del Consejo de Rectores y la Facultad de Filosofia y Educación de la Universidad de Chile.

El señor Dresch es Director del Instituto de Geógrafos de París y su visita obedece à una misión oficial del Ministerio de Relaciones Esteriores de Francia. Durante su permanencia en Chile recorrerá los diferentes establecimientos superiores donde se imparte la enseñanza de su especialidad.

#### ROTARY CLUB DE SANTIAGO

HOY, A LAS 12 45 noras, en el Club de La Unión. 4º piso, sesio-nará esta Institución bajo la presidencia de Jorge Meléndez Esco-

El Mensaje Rotario del Dia serà leido por el socio Alberto

#### NUEVO HOGAR PARA ANCIANAS

UN TOTAL DE SETENTA ancisans desamparadas tendrán a partir de hoy un nuevo hogar en la calle Colón 2046, a pocos metros
de la Averida Vivaceta.

La obra lograda por iniciativa de la Fundación "Ayuda Fraterna" prestará servicios absolutamentes graturios a esas ancisanas
cuyas edades van desde los 50 a los 90 años 90 años 90 acidados
cuyas edades una supericio edificada de 487 metros cuadrados,
con 35 departamentos. En cada uno de estos vivirán cómodamente dos ancianas. Habrá comedores comunes.

Un servicio de administración con personal especializado les
proporcionará las atenciones adecuadas. Por otra parte, una comsión de señores de la fundación se preccupará de la normal marcha de la organización.

#### HINMO OFICIAL DEL EJERCITO

#### DIA DEL ANCIANO

#### INGENIEROS DE EJECUCION MOP



Fuerza Aérea de Chile, Carlos Guerraty, realizó ayer el nuevo Embajador de España Miguel Sainz de Lla-nos. El diplomático visitó al jefe de la FACH, con moti-vo de haber asumido recientemente su cargo.

## Total y sin incidentes paro de los estudiantes

la zona y con precarios medios de transporte, para conocer las diversas unidades de nuestra Escuadra Nacional, y algunos para conocer incluso el mar. Aparte de Aysen, y Coyhaique, se menciona Chile Chico, Río Cisnes, Balmaceda y otras pequeñas localidades, de donde afluyeron pobladores

durante sus trabajos demostrativos de la eficiencia

## Ministro Lagos viaja a Alemania

HOY VIAJARA a Alema-nia Federal el Ministro de Justicia. Gustavo Lagos, para participar en un semi-

El Secretario de Estado, que se despidió ayer al mediodía del Presiden-te Frei, permanecerá seis días en Alemánia, partici-

(astax)

bandera 627

# Ley de Propiedad Intelectual, "Verdadero Código de Cultura"

CUANDO SE DICTO el Decretro-Ley N° 345 ce Propiedad Intelectual, an marzo de 1925, no
habia televisión ni radio en Chile,
Después coundo se dictó la ley
9 549, con el mismo tema, en
enero de 1950, ya habia radio
pero la TV autin ni mostraba su
pantalla en Chile. Ahora, en tiempo de radio, TV y satélites, ambos
cuerpos legales, han sido derogados al entrar en viviencia la
nueva ley 17 336 de Propiedad
Intelectual promulgada y publicada en el Diano Oficial el pasado viernes 2 de octubre.
Juvencio Valle, Premio Nacional de Literatura en 1966
funcionano de la Biblioteca
Nacional, resumio para "La
Nacional, resumio para "La
Nacional, resumio para "La
Nacional, resumio para "La
Nacional, estado de animo con
involucrados en la ley- recibieron
el nuevo texto legal

—Es mendacencia.

televisión, esos medios habla que incluirlos en alguna ley Agrego que siempre las nuevas leyes se hacen consultando los textos anteriores y considerando los va-cios que la practica revelo en dichos textos. Por lo mismo, dijo que hay que espera ra ver como se comporta en la práctica la



JUVENCIO VALLE, Premio Nacional de Literalu (1966), dio a conocer a "LA NACION" la opinión de la escritores sobre la nueva Ley de Propiedad Inteleu-"Esperaremos a ver como se comporta esta ley en

## GUIA CULTURAL

## Poemas de María Cristina Menares en homenaje al (h

MAÑANA, a las 21,30 horas, en la Sala La Re-forma, los hermanos Duvauchelle presentarán un espectaculo musi-cal con motivo de cumplirse el tercer aniversario del comandante Che Guevara Serán presentados en esta oportunidad poemas de María Cristina Menares. con música de Ariel Arancibia y participarán, en forma especial, la cantandad de Arte Tradicional

# CANTOS DE PATRIA O MUERTE

Los poemas que han merecido la preocupa-ción musical de Ariel Aran-cibia, cuya labor con los hermanos Duvauchelle y el conjunto Los Cuatro de Chile cuenta con amplia difusión en estos momentos, al libro de Maria Cristina temente editado y que la critica está comentan-



Ariel Arancibia, las rá en breve, un long pli con los poemas de Man Cristina "La Ronda de la

Eng

acu

#### PRESENTACION DEL BALLET "JUVENTUD"

Esta tarde, a les 19.15 horas, el Ballet 'Juventud' del Misimus de Educación ofrecerà en el Instituto Chileno-Aleman de Outra Esmeralda 650, un programa de ballet, con explicaciones de Mis-cha Solar:

#### CONCIERTU DE VIOLIN Y PIANO

Mañana, a las 19.15 horas, en el Instituto Chileno-Alement Cultura, el violinista Jaime de la Jara y el pianista Oscar Guil ofrecerán un concierto, interpretando diversas sonatas de Brit

#### CORTOMETRAJES ALEMANES

#### NUESTRO MUNDO VISTO POR UN GEOGRAFO

#### VISION DE PARIS Y DE NAPOLEON

## "AMOR SIN BARRERAS"

# CONCIERTO DE HERMINIA RACCAGNI

## JAZZ EN EL NAHUEL JAZZ CLUB

JAZZ EN EL NAHUEL JAZZ CLUB

sido

El frecerán un concierto de Jazz en el Nahuel Jazz Club. Againe

se ha la frecerán un concierto de Jazz en el Nahuel Jazz Club. Againe

540, interpretando jazz tradicional y moderno

ARQUITECTURA METALICA EN CHILE

Una impresimenta mentant de la implantación la impla

Una impresionante muestra de lo que significo la implanta de la arquitectura metálica durante 50 años, en nuestro pals se gil presentando en el Museo Nacional de Bellas Artes Parque for tal.

Hoy elecciones en la UTE:

# Ireland y Suárez postulan a la Secretaría General

grupo de Buzos Tácticos, que se hicieron aplaudir

EL COMANDANTE en Jefe de la Escuadra,

Vicealmirante Raul Montero Cornejo, envió un comu-nicado al Comandante en Jefe de la Armada, Al-mirante, Fernando Porta Angulo, en el cual le informa que la llegada de la Escuadra a Puerto Chacabuco,

que la llegada de la Escuadra a Puerto Chacabuco, para participar en los actos commemorativos del Cente-nario de su fundación, fue uno de los acorrtecimientos de mayor importancia para la región en los últimos tiempos. Durante su permanencia en este puerto gran afluencia de público visitó esta Fuerza Naval de Cru-ceros. Destructores, Submarinos y Buques Auxiliares. Se considera que en esta oportunidad más de diez mil escolares visitaron los buques, destacándose el hecho que concurrieron personas de lugares muy alejados de la zona y con precarios medios de transporte para la zona y con precarios medios de transporte para

Armada dio brillo a

Fiestas Centenarias

• Submarinos hicieron la felicidad de los niños





Tomás Ireland

# "PDC debe afrontar unido su responsabilidad con Chile"

•Terrorismo ultrareaccionario

PARA dar a conocer as gestiones que han lle-rado a cabo la Mesa del

de prenca.
Uno de los eventos poliUno de los eventos poliunos más importantes
ucos más importantes
an toda la historia de la
en toda la cristiana

ca. efectuaron una de las reuniones nacionales de ese partido, en un am-bente de unidad, en que los debates de las distinque se podría desear, los enfrentamientos ideológicos rindieron su fruto y la Junta terminó con una clara demostracion aparente-

ia. la

Tania,



BENJAMIN PRADO

SIGNIFICADO

Benjamin Prado expre-só en la confere cia de prensa, que el significaque la Democracia Cris

de apoyar con sus votos en el Congreso Pleno la dato que obtuvo la pri-mera mayoria relativa en las urnas. Con esta resolución, se

reafirmó la actitud adop-tada por los dirigentes del P D C., desde el pri-mer día, vale decir, desde el cuatro de septiem bre La intención del P. D.
C. es la misma de entonces: Consolidar las disposiciones constitucionales que aseguren la
convivencia libre y democrática en el cuadro
político y social chile

ALLENDE Y U. P.

Ayer en la mañana, los dirigentes demócratacris-tianos enviaron al sena-dor Allende y al Coman-do de la Unidad Popular un comunicado expre-sando la decisión acorda-da en la Junta Nacional D. C. y los nombres de los ntegrantes de la Comi-ión Con la redacción del locumento de Garantias Democráticas, aprobado por los dos sectores y con

Una declaración en tor-no a "la inusitada reac-ción de los trabajadores

yecto de ley que estable-ce un Estatuto de la Te-levisión Chilena", entre-gó ayer el Consejo Nacio-nal de la Democracia Cristiana

les el documento seña-

Congreso Pleno, el parti-do de Gobierno entregue sus votos al primer candidato.

MENSAJE AL PAIS

La Democracia Cristia en los dos dias de discugran unidad existente y donde militantes como Horacio Walker escogie-ron la actitud que todo el fuerte; porque creemos en el Estado de Derecho y donde paralelamente avanzara el proceso de cambios mayores que el

país desea
"Creemos en la juventud —dijo el senador
porteño— en un país de
jóvenes que adoptan
actitudes sensatas, rea les pero valientes'

"Creemos que el país es un país de trabajadores, de profesionales y técni

"Hablo asi porque los Hablo asi porque los Demócrata — Cristianos creemos que el país vive un clima insano y de inseguridad que es necesario terminar."
Según el Presidente del P. D. C. hay muchos que alientan este clima de inseguridad y lo difunden. Realizan actos de terrorismo para dar la

de terrorismo para dar la sensación de que es el nuestro, un país sin base Prado llamó a la tranquilidad y a los secto-

res económicos a unirse a sus sindicatos de trabajadores para contro-lar la situación. Destacó la les metalúrgicos donde la situación fue enfrentada con realismo entre dirigentes y trabajadores.

El senador Prado hizo una clara diferencia en-tre U. P. y D. C. reiterando la posición cristiana de su partido y la diferencia

Declaración de la DC en torno al

mos resueltos a contituri junto a otras fuerzas poli-ticas, a ser base inamovi-ble de una democracia real en un orden más jus-

Como "el más puro ges-to de consolidación de to-do el pueblo" definió Pra-

do el apoyo que los parlamentarios decés

entregarian al senador Allende en el Congreso Pleno y con ello desmin-

nes que pretenden hacer

PATRICIO AYLWIN

Finalmente, Prado pi-dió a sus correligionarios que sigan unidos como lo han hecho hasta el momento. "porque so-bre nuestros hombros recae una responsabilidad histórica muy grande"

CONVERSACION CON

septiembre, conversé con el senador Allende no para un pacto escrito ni ver bal'.

Se trató la violencia de ultraizquierda y ultradere-cha de quienes se tenían antecedentes serios antecedentes de actos que ocurririan después de la elección. El acuerdo de honor tendia a desaminar a los grupúsculos al reconocer el resultado favorable a cualquiera de las fuer

"Con esto no he comprometido al Partido y así lo ha entendido Allende y lo he entendido yo" dijo Prado. Posteriormente, dio cuenta al Consejo del Partido que ratificó su

TERRORISMO

A ningún observador imparcial le parecerá que el terrorismo que está surgiêndo en nuestro

te del P. D. C.
"Esto no favorece ni a
Allende ni a la Unidad Popular sino, todo lo contrario". Se pretende
crear una situación de incertidumbre y miedo que pretende influir en la ciudadanía para hacer-la reaccionar negativa-

Prado culpó a los uiltrarreaccionarios chilenos y "me temo que hay algu-nos elementos extranje-

Democracia Cristiana co-mo Partido y como Go-bierno, es investigar to-dos los hechos. Junto con esto, Benjamin Pradestacó la declaración emitida ayer en La Moneda que manifiesta que se aplicará el ngor



LUIS BADILLA





"capitales importados" atentados recrudecieron durante et desa-rrollo de la Junta del PDC. Las razones son obvias. Es el camino de los derrotados, de los que no tienen otra via para imponer sus propósitos. Pero es posible que sus miras sean ahora, el atentado directo al "Presidente electo y a dirigentes de Izquier

da"
(VOLODIA TEITELBOIM, Senador del)
PC., en declaraciones a la prensa).

\_xOx\_

"Nuestra victoria no es una receta ni una experiencia de validez universal. No. Se trata simplemente de la demostración más elocuente que tos trabajadores conscientes unidos a, otras fuerzas progresistas pueden (y así se demostró) derrotar a sus enemigos de clase en un proceso de electroses positivas.

ciones populares. (LUIS FIGUEROA, Diputado del PC. y Presidente de la CUT, en discurso pronun-ciado en Chillán).

FIGUEROA

\_xOx\_ El Comando Nacional de la Unidad Popular por mi intermedio expresa su sa-tisfacción y simpatia por el acuerdo adoptado por la Junta Nacional de la De-mocracia Cristiana y a la vez considera

dicha posición como muy positiva.

(RAFAEL TARUD, Senador del API Presidente del Comando de la Unidad Popular, en declaraciones a los periodis tas).

"Creemos que esta apertura al dialogo significa un entendimiento con la Unidad Popular sobre la base que han planteado ambas colectividades. Estimamos que el proyecto de Reformas Constitucionales puede ser factible. Por nuestra parte patrocinaremos una reforma que haga más amplias las garantias democráticas, que haya una mayor democracia en el país. Que se otorque por la Constitución Política el derecho de trabajo de todos los chilenos, la seguridad en sus ocupaciones y otros aspectos relacionados con el programa de la Unidad Popular. La apreciable mayoría que aprobó la moción ganadora en la Junta de la Democracia.

esa colectividad

(LUIS VALENTE ROSSI, Senador del PC, en declaraciones a la prensa).

"Esperamos seguir operando con Chile como siempre lo hemos hecho. Juridi-camente la elección presidencial no esta terminada, pero yo creo que este país debe ponerse a trabajar y enfrentar los problemas de siempre con un sentido de unidad nacional." dad nacional.

(FELIPE HERRERA, Presidente del Ban-

co Interamericano de Desarrollo en declao Interamericano aciones a "La Tercera"! \_\_xOx\_\_

"El acuerdo del PDC producirà una mayor tranquilidad en personas que han aprecia-do equivocadamente las tendencias del proximo Gobierno. Es de mucho benefino para el país por la delicada situació

que vive el país
(ALBERTO NAUDON, Diputado del Par





\_x0x\_ "Como poder tener un dialogo entre los hombres como ustedes, que están haciendo un análisis de los problemas y los hombres que nos ha tocado vivirlos. No poique ustedes no lo vivan o porque ustedes no lo vivan o porque ustedes no la vivan o porque resotros no hagamos análisis, sino porque vo creo que el gran problema de Ameri-ca Latina es como establecer un diálogo util entre las gentes que se dicen politi-cos y y los hombres que se dicen econo-PRESIDENTE EDUARDO FREI MON-

TALVA, en discurso pronunciado en la Sala de Conferencias de las Naciones Unidas con motivo de la inauguración del seminario sobre "Transformación y desa-

De inmediato se redactará Estatuto:

# UP. designó representantes en comisión de las garantías



ANSELMO SULE

miembros de la Comisión bipartita que conjun-tamente con los represen-tantes de la Democracia ristiana, redactaran el

Estatuto de Garantias Constitucionales Los representantes de la UP son el diputado comunista Orlando Mi-Comité Central del Particontacto con los integran-tes democratas cristia-nos, el senador Fuen-tealba y los diputados Leighton y Maira para inilos trabaios de la



ORLANDO MILLAS

# Estatuto de Garantías Democráticas

El Estatuto de Garantias Democráticas que se elaborará en la Comisión Bipartita, contará con un documento de trabajo sobre el cual, los delegados

demócratacristianos entregarán el informe en combinación con la Comisión de la Unidad Popular. Renán Fuentealba, senador y presidente de la Co-misión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado: Luis Maira, diputado y abogado, y el diputado Bernardo Leighton, ex Vicepresidente de la República y ex Ministro de Estado son los encargados de repre-sentar fielmente los planteamientos decés.

sentar fielmente los planteamientos deces.
El documento de trabajo fue preparado por el senador Patricio Aylwin, el Ministro Gustavo Lagos, Francisco Cumplido y Enrique Evans. Los resultados de la Comisjón serán presentados a la Directiva del Partido, as u Consejo Nacional y a todos los partidos que integran la Unidad Popular. Se espera que en los próximos cuatro dias dicho documento sea conocido en el ambiente colítico.

en el ambiente político.
En el caso de surgir dificultades, ya que la D. C.
considera que todas las garantias expuestas en el
primer documento entregado a Salvador Allende son
esenciales, se convocará a una nueva Junta que resolverá cual es la actitud que adoptarán en el Congreso
Pleno. En ningún caso ella sería un apoyo a la segunda
mayoria ya que la Junta de la semana pasada demostró
que la casi unanimidad de los delegados desconocieron totalmente el llamado, que hizo, el candidato. nocieron totalmente el llamado que hizo el candidato

# Engelberto Frías rechaza acusación de autoatentado

la Câmara, el diputado nacional Engelberto Frias se refirió al atentado terrorista de que fuera objeto su casa hace algunos días.

en el ambiente político

En su intervención Prías iechazó las acusaciones de autoatentados que se le han hecho expresando "Que no puedo ocul-lar mi indivinación fente. uue no puedo ocul-irum indignación frente a algunas afirmaciones calumniosas de algunos órganos de prensa de Santiago — La Nación' y El Siglo' entre ellos— que expresan que el aten-tado de que se pretendió-hacerme vieturas. lado de que se pretendió hacerme victima haya sido autoatentado." que se habria hecho con mi conocimiento y consentimiento, suponiéndome propósitos torvos y miserables."

Anunció también que emprenderia las accio-nes judiciales pertinentes por estos cargos

La Nación al Imor-mar sobre el atentado que perpetró en la residencia del diputado Frias, lo hizo situandolo en la serie de

al cometido contra la residencia del señor Yaresidencia del senor Ya-rur Rey, que posterior-mente ha quedado demos-trado que fue un "autoatentado". En nin-gún caso se pretendió clasificar en la misma forma el atentado contra el diputado Frias.

tario nacional estaba impli cado en ese atentado, ya que todos los sectores políticos y periodisticos saben muy bien que el diputado Frias siempre mantenido nar reiteradamente este ti-

Si una omisión tipográ-fica ha servido para que el parlamentario pudiese pensar que se cuestio-naba fu conducta democrática, le solici-tamos que reciba nues-

"a) Ha sido tarea del ac tual gobierno extender la Televisión a la mayor parte del territorio Na-cional, con el fin de unir a progreso nacional

b, Con el fin de consoli-dar y expandir la T. V., cau-telando los valores mo-rales y culturales, la De-mocracia Cristiana presentó un proyecto sobre la materia. Dicha iniciativa fue ela-borada por una Comi-sión presidida por el Se-

nador Juan Hamilton y presentada al Congre-so Nacional con el patro-cinio del Gobierno a fines del año 1969. c) La Honorable Cámara



JUAN HAMILTON



RICARDO VALENZUELA

"Estatuto de la Televisión" del Senado de la Repú-blica.

V, el proyecto indicado impide la posibilidad que su manejo caiga en excluye, también, control exclusivo por parte del Gobierno Asegura en cambio , la

ción se mantenga en ma-nos de las universida-des y para resguardar la independencia de la Te levisión Nacional, crea, una Corporación autó-noma, integrada y dirigida por representan-tes del Poder Ejecutivo. del Poder Legislativo y de los propios trabajado-res de la Red Nacional de la Televisión.

proyecto fueron atendiproyecto fueron atendi-das importantes indica-ciones y aportes formu-lados por los Consejos Universitarios y por re-presentantes de los sec-tores laborales de la Te-levisión Universitaria y Nacional

f) Asimismo, en el segun-

acordar la presente acia-ración, el Consejo Na-cional de la Democracia Cristiana reitera su apo-vo al referido proyecto cuya urgencia y necesi-dad han reconocido to-

Nacional.

de enriquecer el proyec-

# Dramática situación sufren trabajadores de Indelmac S.A.



Dirigentes sindicales de la Industria Indelmac S.A., denunciaron la dificil situa-ción en que se encuentran debido a la posición adoptada por la parte empre-sarial. En el grabado, de izquierda a derecha, aparecen los dirigentes Jorge Hormazábal, Eduardo Alarcón Jara, Oscar Molina, Oscar Rivera Alvarez, Eliecer Madrid Acosta y Luis Diaz.

CELEBRACION EN

por ciento de las remunera-ciones contemplado en dicha solución, resulta en el hecho sensiblemente superior, si se considera el conjunto de beneficios y respectiva inciden-

LA COUPERATIVA de Ahono y Credito León XIII Ltda de Peñaflor Cita e Junta General Ordnana de socios, para el sábado 10 oct 70. A las 18 hrs. en 1ra y 18. 30 en 72 e citación en el local del casino Bata. Tabla 1. Acta. 2. Mamoria 3. Balance. 4. Varios. 5. Elección. Consejo de Administración.



EN LA SALA AUDITORIUM del Ministerio de Obras

Seguro Social. El grabado nos muestra funcionarios que asisten a este evento

Sostuvo Trivelli en reunión Veterinaria Panamericana

# No habrá aumentopecuariosin política de Reforma Agraria

Programas nacionales para erradicar la fiebre aftosa. Colombi;
 sede de la próxima reunión hemisférica

gramas destinados a controlar y erradicar la fiebre aftosa, dio a cono-cer el Ministro de Agri-cultura. Hugo Trivelli, al intervenir como simple delegado en la Mesa Re-donda realizada en la mañana del día 1º Esta maba parte del programa de trabajo del cuarto dia de actividades del Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria y Zootec-Veterinaria y Zootec-nia, que con asistencia de ochocientos ochenta de-legados se està realiparticipó como relator del tema "INTEGRA-CION Y PLANIFICA CION DE LA PRODUC-CCION PECUARIA EN AMERICA LATINA". Mesa Redonda en la on representantes de la Cepal y del BID, entre ellos los profesores R. Chateauneff (Chile); L. Meyer (Chile); J. Velás-quez (México); ¹ Cañón y H. Valdés.

Al participar el Ministro de Agricultura en la Secición Salud Animal se refinió al impacto de la fiebre aftosa y señaló los esfuerzos de la Secretaría de Agricultura para controlar esta enfermedad, especialmente en la Isla Grande de Tierra del Fuego y en Magallanes, parte integrante de la Patagonia chilena.

Dijo que el Gobierno, especialmente, conside-

pecialmente, conside-raba dicha región como el Banco Ganadero del país, con piena concien-cia de la gravedad que re-vestía el mai, había cenvestia el mai, había cen-tralizado sus esfuerzos cuando en Enero y Mar-zo pasados aparecieron trotes de fiebre aftosa en Magallanes, Mani-festó que a criterio del Gobierno esta región de-bia mantenerse libre de esta enfermedad y que esta enfermedad y que en sus esfuerzos contó con la colaboración y el apoyo de los organis-mos encargados de resolver estas materias y, de los ganaderos. Agre-gó que éstos estaban también convencidos que era necesario elimi-nar cualquier foco de fie

seguida a la programa-ción puesta en marcha mediante cierto aporte del BID y que se estaba cumpliendo en la zona sur del país. En su intervención de la tarde en la Mesa Redonda, sobre INTEGRACION Y PLANIFI-CACION DE LA PRODUC CION PECUARIA". el Ministro Trivelli dijo que era dramàticamente co-nocido el problema que presenta América Lati-Trivelli dijo que tantes de esta región y los enormes daños que causa dicha deficiencia a la salud y al intelecto

> FACTORES IMPACTANTES

elevado Indice de crecimiento demográfico de la región y la baja tasa de crecimiento de la producción pecuaria de Latinoamérica. Este segun-do hecho está determinado por diversos facto-res que varian en forma a otro o son, en alo casos, comunes a a yoria. Entre estos mos señaló a los so-tes.

temas inadecuados soletos de teneros la tierra, del agua i

de esa masa bovina se expresa, por ejem a través de una poo tasa de extracción un bajo rendimiento carne por animal be ciado, una baja pro ción de leche y de por animal de existe

- Mala utilizacióno

total de explotación
—Falta de fondos a financiar al desira ganadero y deficero

crediticias.
— Falta de sistemal cientes de asistemal nica al agricultor ha contribuldo a una sociedad tecno camente dual di existe un sector de

imonio ganadero Más adelante se que "si la producino de la masa ganadel la región fuese simipromedio de Aspina. Uruguay y Chile 250 millones de la millones de la constanta de la millones de la constanta de

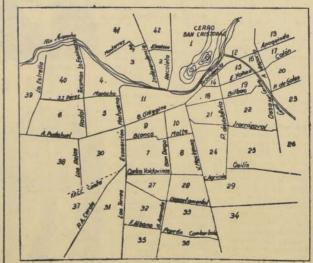
estima alcarizaen 1975".

Los debates de esta
sa rudonda giraron en
no a este problema,
nifestando los dietes delegados que era
vesarro superar el inte
que significaba par
desarrollo ganadero
en el continente la di
ciente tenencia de la yrra y otros insistero
la necesidad de der
rollar, más allá de polcas de cambio. Diemas destinados a asigrar el incremeento di
producción animal.

# SUSPENSION MOMENTANEA

JUEVES, 8 de OCTUBRE DE 1970, ENTRE LAS 9 y 11 HORAS.

SECTORES - 12 y 13



Chilectra



El vigésimo quinto aniversario de la grabado, momento en que hace uso de federación Sindical Mundial, celebró la palabra el ex diputado y ex Vicepresi-recientemente la Confederación dente de la Federación, Bernardo Ara-campesina e Indigena Ranquil. En el ya.

# Ultimo plazo a postulantes de las ocho Universidades

# Normaliza su atención hospital de Coyhaique

LA DIRECCION General de Sa lud ha tomado todas las medidas para normalizar a la breve dad posible los servicios médico asistenciales del Area Hospitaliaria de Coyhaique, et le mas extensia del país, ya que comprende al 70 por ciento de la provincia de Ayséa y la cual ha sido principale actor Ramón Valdivieso, en uno de los principales actos programados con motivo de la celebración del nuevo aniversario de las provincia de Ayséa y la cual ha sido se produjo en el Hospital Base des produjo en el Hospital Base de produjo en el Hospital Base de produjo en el Hospital Base de las ciudad el lunes recién pasado, a las 9.15 horas.

El siniestro, debido a un contectivo de la celebración del nuevo aniversario de la fundación Ar-P. Inaique.

En tal oportunidad, el Ministro General Carrera.

Valdivieso anunció la creación del nuevo aniversario de la 13º Zona de Salud de Aysen, proyecto que postentos a escombros los pasando Magallanes a ser la 14º Zona de Salud de Aysen, proyecto que postentos del material quedó inutilizado por la acción del fuego.

El Director del establecimiento estimó los daños en medio milión de escudos. No hubo necesidad de evecuca enfermos, va que las salas de hospitalización functionar en los nue
La provincia de Ayséa y la cual ha sido de contro assistencial de la companyo de las provincias de Liama que de invititizado por la acción del fuego.

El hospital de Coyhaique tiene de la 13º Zona de Salud de Coyhaique tiene de la 13º Zona de Salud de Coyhaique de la constituda de la constituda de la corma de la General Carrera.

El Hospital de Coyhaique tiene una superficie construida de 2.415.75 metros cuadrados y una capacidad de 80 camas hospitalarias. Este establecimiento saturace todas las necepiadaes , asistenciales de una de las zonas más australes del país. La provincia tiene una extensión de 103.583 ún liberativo cuadrados y una población que a duras penas se empina sobre 51.000 habitantes, incluyendo los 24.032 de la comuna de Coyhaique.



LA PAZ. BOLIVIA. SOLDADOS del Ejército boliviano introducen armamento al Palacio de Gobierno mientras el Presidente General Afriedo Ovando afronta guera civil ante la insurrección de Fuerzas Militares guera civil ante la comandante en Jefe del Ejército, Ganeral Miranda. (RADIOFOTO UPI).

# Renunció...

ombi

los so

agua )

tasa dela masa () baja tas

bovina por ajem por ajem una pegi racción dirmient sismal ba-paja piu e y de i e exista

#### (de la 1ª pág.)

que se opondrá a un Gobierno "secante y tajante de derecha" propiciando en cambio un regimen civico-militar que siga adelante el proceso nacionalista y

revolucionario.

Portavoces militares por su parte, expresaron que el propósito de las Fuerzas Armadas estriba en confar la jefatura del estado a una persona que reuna las condiciones morales e intelectuales requeridas para cumplir su mandato.

Fuentes castrenses revelaron que se invitó a todos los comandantes de las grandes guarniciones para que se pronuncien al respecto e indicaron incluso la posibilidad de que el futuro presidente sea algua figura que actualmente se encuentra en el extendido. na figura que actualmente se encuentra en el exte-

#### NUEVOS MINISTROS

La ceremonia de juramento de los nuevos Ministros La ceremonia de juramento de los nuevos Ministros se efectuó en el palacio presidencial, poco después que aviones de combate de la Fuerza Aerea Bolivina hicieran dos sobrevuelos de la ciudad, en el primero de los cuales abrieron fuego contra las instalaciones de la sede del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas en el barrio

de Miraflores. Las fuerzas que se alzaron contra Ovando Candia, a fas órdenes del entonces comandante en jefe. General Rogelio Miranda, habían abandonado las posiciones que tomaron cuando los aviones efectuaron las incursiones. intimidatorias, pero posteriormente volvieron a las

El General Guachalla, que también desempeña la cartera de defensa, tomó el juramento a los nuevos Ministros, quienes se reunieron luego en el salón de acuerdos para celebrar una reunión del gabinete. El General Gauchalla hizo una exhortación a la pacificación del país, y dijo que la decisión asumida por las fuerzas armadas tenía por objeto evitan que "Bolivia estadoriada nos el imperialismo rojo".

sea dominada por el imperialismo rojo"

El militar pidió "iluminación a los males de la patria
para que el nuevo gabinete conduzca al país por los

para que el nuevo gadinica concuerto.

El General Gauchálla, que preside el triunvirato militar, es acompañado en su gestión por los otros dos miembros de la junta. General de la Fuerza Aérea Fernando Sartori y Contralmirante Alberto Albarracin.



# Mariscal Tito visita Bélgica

#### CON GRANDT

BONN, 5 (DPA) Circulos yugoslavos consideran "alta-mente probable" que el Presi-

Autoriza Tarifas Provisionales Compenia Chilena de stricided Ltda

RESOLUCION Nº 119
SANTIAGO. 5 de Octubre de 1970
Visital estos antecedentes y considerando
a) La solicitud presentada por la Companía Chilena de Electricidad Ltdacon fecha 12 de Diciembre de 1969, para que se le autorizara la aplicación
de un nuevo plego de ariafíab) El informe emitido por la Superintendencia de Servicios Eléctricos.
de Sa y de Telectrumiciaciones, en Memorando. Nº 33 de 1970 del
Departamento de Tarifas. y
C. La facultad que me confiere el memorando 20 del artículo 159 de la Ley
General de Servicios Eléctricos.

#### RESUELVO

1º.- Se autoriza a le Compenia Chilena de Electricidad Ltda, para que aplique a sus consumidores de las provincias de Santiago. Valparaiso y Aconcagua, el siguiente pliego de tarifas provisionales:

Empalmes
 Serán ejecutados por la Compañía, previo pago por parte del cliente
del valor establecido en el pliego de tarifas de empalmes y el costo de la
colocación del medidor.

#### II - Reconexión de instalaciones interiores

1.- Reposición de fusibles inutilizados en el servicio

a) Fusibles en baja tensión sean estos del empalme o del tablero de la instalación interior E° 3,66 b) Fusibles en alta tensión E° 9,15 En ambos casos se cobrará, además, el valor de los tapones o fusibles empleados en la atención del servicio, de acuerdo con los precios de adquisición de la Compañía.

#### 2.- Reposición de Servicios

a) Reposición de un servicio suspendido en el empalme, por deuda por pedido del consumidor.

Empalme monofásico Empalme trifásico Empalme en alta tensión	E*	6.40 11.88 18.29
<ul> <li>b) Reposición de empalmes desconectados en la linea enido a reconexión clandestina de un servicio suspendido</li> </ul>		

En cada factura mensual se incluirà un cargo por arriendo medidores de

	a) En servicios residenciales bajo sarifas B-I, B-II y B-III		E"	1.28
	bi En los demás servicios			3.6
que	Se agregarán además los siguientes cargos se indican	adicionales er	los	casos
	a) Medidores en baja tensión			

Si se requiere el uso de transformadores de corriente por arriendo de estos, al mes
b) Medidores en alta tensión

b) Medidores en alta tensión	
En las instalaciones bajo techo, por arriendo de los transformadores de "corriente y de potencial, al mes	88,7
En las instalaciones a la intermoerie, por arriendo del equipo de medida, al mes	109.80
D. TARRESS OF CHARMOTTON DE INVENCIA	

## Tarifa optativa para Servicios Residenciales que no consumen más de 12 KWH al mes.

At mes, con derecho a consumir haste 12 Kwh 12 Es 3.07

II.—Tarifa Optativa pera Servicios Residenciales que no consuman durante ningún mes más de 120 KWH.

#### a) Cargo por energia

11.	—Tarifa Normal para Servicios Residenciales		
)	Facturacion minima mensual		3,07
	Primeros 20 Kwh. mensuales, por Kwh. Siguientes 40 Kwh. mensuales, por Kwh. Exceso s' 60 Kwh. mensuales, por Kwh.	E	0.4826 0.7877 1.2349

#### a) Cargo por demanda máxima

	Al mes por cada Kw. de demanda nrâxima de fac- turación en exceso de 5 Kw.	E" 14.85
ы	Cargo por energia	
	Primeros 300 Kwh. al mes, más 100 Kwh. por cada Kw. que la demanda máxima de facturáción exceda de 5 Kw. por Kwh	E* 0.8688
	Siguientes 300 Kwh. al mes, mas 100 Kwh. por cada Kw. que la demanda máxima de facturación exceda de 5 Kw. por Kwh.	0.6624

c) Facturación minima mensual

En 19,524 más En 14,844 por cada Kw. que la demanda máxima exceda de 5 Kw.

## IV. — Tarifa Normal para Servicios Comerciales e Industriales Optativa pera otras clases de consumos

## a) Cargo por demanda máxima

Por los primeros 5 Kw. de demanda máxima de facturación, al mes	e- 13,0
Por cada Kw <sub>a</sub> de demanda màxima de facturación en exceso sobre 5 Kw <sub>a</sub> al mer	€ 20.
b) Commenced	

BRUSELAS, 6 (DPA). En señu, de proposable "que el Presidente Josip Broz Tito, actualmente de visita oficial en Belgica del Presidente roposable por la estancia oficial en Belgica del Presidente roposable "que el Presidente roposable por la estancia oficial en Belgica del Presidente con el Canciller federal al se publica del Presidente del avion presidencial desconocidos fijaron anoche cardena desconocidos fijaron anoche cardena del presidente se caracterza por las extraordina. La entre vi ista del presidente se caracterza por las extraordina. La entre vi ista del presidente se caracterza por las extraordina. La entre vi ista del presidente se caracterza por las extraordina. La entre vi ista del presidente se caracterza por las extraordina. La entre vi ista del presidente se caracterza por las extraordina. La entre vi ista del presidente se caracterza por las extraordina. La entre vi ista del presidente se caracterza por las extraordina. La entre vi ista del presidente se caracterza del p

Comprende tambien las instalaciones para aplicaciones médicas (ráyos x. diatermia atcl. los equipos para impressión o provección de fotografías, los equipos de radiocomunicaciones y centrales teleforicas y telegráficas siempir que tengan una potencia conectada de más de 3 Kw. No comprende ensistalaciones de horros con potencia superior a 50 Kw. los que deben facturarsa con tarifa 8-VI o B-XI.

 Servicio de Fuerza Motriz
 Al mes por cada Kw. de demanda mixima de facturación de fuerza motriz. E 21.88 En el caso de que la demanda sea medida s estimada, este cargo no debe ser inferior a Por Kwh, consumido en el mes

Servicio de Alumbrado
 Primeros 500 Kwh. en el mes, más 100 Kwh. por Kw. que la demianda maxima de facturación de alumbrado exceda de 5 Kw., por Kwh.

Exceso consumido en el men, por Kwh Facturación mínima mensual

Tarifa

En consecuença, tales servicios, si existieren, deberán independizarse para poder facturarlos separadamente con las tarifas que les corresgondan. Consta de dos partes que se suman en la factora.

a)	Cargo por demanda máxima	
	Por cada uno de los pomeros 100 Kw. de demanda	
maxi	ma de facturación, al mes	E* 20.8
Mas.	por cada Kw. en exceso sobre los primeros	
100	Kw. de demanda máxima de facturación, al mes	E 13.30

Di Cargo por energia
 Primeros 300 Kw. por Kwh. de demanda maxima de facturación en el mes, por Kwh.
 Exceso consumido en el mes, por Kwh.

#### Facturación mínima mensual

Tarifa para Consumos Combinados en Faenas Agricolas

# Tarifa Consta de dos partes que se suman en la factura:

b) Cargo por energia

Primeros 100 Kwh. de consumo mensual, per Kwh.	E10,7730
Por el resto del consumo mensual, por Kwh	E" 0.4653

Cargo minimo por consumo

#### El cargo fijo mensual (a) Canacidad del transformador.

#### VIII — Tarifa para Bombas de Regadio Mecánico Agricola.

0.4661

a) Periodo de Invierno (1º de Mayo a 30 de Septiembre)

Por Kwh. ponsumido. . . E° 0.3885

b) Periodo de Verano (1º de Octubre a 30 de Abril)

Por Kwh. consumido Eº 0.2000

(X — Tarifa cera Alumbrado Público. Se apuca a los consumos de Alumbrado Público. La Compañía se obtiga a suministrar la energía necesaria y a encender y apagar las lámparas de acuerdo al horano establecido y a mantener en buenas condictiones de supropiedad.

La reposición de lamparas guernadas o multitradas en el servicio o robadas o deñadas por actos de terceros será de cargo de la Municipalidad.

#### Tarifa

descourto.

En el caso de que la inversión de nuevas instalaciones sea hiecho por la 
Compañía y en los Alumbrados Públicos que se hagan en las condiciomes señaladas en el Art. 17" del Comitado aprobado por DFL N° 28 del 
29 de Octubre de 1959, se aplicará la tanta Residencial con un 25% 
do descuento.

X.— Tarifa para Empresas Distribuidoras.

Se aplica a Empresas de Distribuidoras.

Se aplica a Empresas de Distribución que adquieran energía para la venta al publico dentro de sis respectivas zonas de concesión.

El precio de esta tarita se aplica a los consistions, de energia medida el cada punto de entrega, en el lado de alta tensión de transformado res de propiedad de la Empresa concesionaria. En caso que los consismos se midian en el lado de baja tensión, se agregará al consumo registrado un 3% por concepto de perdidid de transformado.

Si el concesionam dispussera además, de otra fuente de energía, el consistion facturado en un mes cualquiera on podra ser inferior a 150 Kwh por Kw de la demanda máxima más alta suministrada en el meso en cualquiera de los oltimos 11 meses antenores.

#### Cargo por demanda máxima

Al mes, por cada Kw. de demanda maxima de facturación. En 16,51

b) Cargo por energia (que se suma al cargo Por cada Kwh consumido E° 0.2477

XI. Tarifa para Hornos Industriales de 50 Kw. o más Se apica a instalaciones de homos industriales de 50 KW, or más.

Suministro de ceregia interrumpido danamente durante un perío do de 5 horas consecutivas. El suministro se hará en alta tensión transformadores de propiedad del consumidor y la medida se efectiva a en el lado de alta tensión.

#### Interrupción diaria de suministro

El suministrio se internamina durammente entre las 17 y las 22 horaro para exte objeto debra disponerse de voi interruptor automàtico accionado por un reloj. El interruptor automàtico debra ser de un un aprobado por la Compania y sea proprecionado por el compania de sel proprioriorado por la Compania y sea proprecionado por el compania el eloj será proporciorado por la Compania. La Compania, previo de dado el consistendor con 48 horas de autoripación, podra afelada la in atrovar las horas de está interrupción hasta en una hora munte mendo, en todo de six la duración de con circula.

#### Consumo mínimo nocturno

# XII.— Tarifa pera Servicios Industriales con Suministro a 66 Kv. ( Superior

Aplicable a consumos industriales de la epergia no solo en fuerza motra sono tambien en otras aplicaciones que forman parte del proceso de elaboración, enmo see procesos electroquímicos, soldaduras electrocas, horixos y aplicaciones termicas. La tarifa cubre tambien los consumos de alumbrado y de calefacción de oficinas, talleres, hodegas y de mas dependencias situadas en el mismo recinto y que forman parte integrante y necesaria de la industria.

#### Entrega y medida

trega y medida traria y medida de la energia al voltaje ve ablecido y a traves de un solio punho de entrega. Cuando la medida se ctue a un voltaje o en punho diferente al de la entrega, e afectará medida por un coeficiante que, tomando en consideración las perdis, la refere a voltaje y punho de entrega. Si la energia se entrega a ves de lineas de terceros, será de cargo del cliente el pago que se una por este concepto. Si un mismo cliente recibe energia de electra el dos o más puntos, cada suministro se facturará por arando.

reparanti.
El cliente deberá operar su sistema de fal manera que no cause fluctua ciones indebidas de voltaje u otras formas de interferencias con la operación del sistema de la Comparia; porta o cual deberá proporción ira; instalar y maniener aparistos de control automático de un tipo o características convenidos entre el cliente y la Comparia. En caso de in haber acuerdo respecto de este ultimo, resolverá la Superintenden cia de Servicios Electricos, de Gas y de Telecomunicaciones.

#### Tarifa

a) Cargo por demanda máxima

Al mes, por cada Kw. de demanda máxima de facturación b) Cargo por energia (que se suma al cargo

0.3385

#### Exceso consumido en el mes, por Kwh c) Facturación minima mensual

## C. CONDICIONES DE APLICACION

II.- Factor de Potencia

Las facturas que se emiten por consumos hechos en instalacio-nes cuyo factor de potencia medio sea inferior a 0.85, se recargará en 1% por cada centésimo que descienda el valor de dicho factor de potencia. III - Demanda Máxima

Se entenderá por demanda máxima de un mes, la potencia media más atra suministrada, en dicho mes, durante un periodo de 15 minutos consecutivos.

En las tantas con cargo por demanda máxima, se facturará como tal la mas atra que resulte al comparar la demanda máxima del mes con el 75% de la mayor demanda máxima habida en los 11 meses consecutivos anteriores al de facturación.

Para el caso de las Empresas Electricas del Litoral y de Quintero. Ia demanda maxima que se facturará como tal será la máxima de los últimos 12 meses excluídos los de Septiembre. Octubre Noviembre. Diciembre. Enero, Febricos Marzo y Abrol.

En ara cargas conectadas de más de 50 Km. la demanda máxima se medirá por medio de instrumentos apropiados, suminiestrados por la Compañía o por el cliente y colocados por la Compañía o por el cliente y colocados por la Compañía o por el cliente y colocados por la Compañía o por el cliente y colocados por la Compañía o por el cliente y colocados por la Compañía o forma que se indice para cargas conectadas de mesos de 50 Km. Sin embargo, si en instalaciones de más de 50 Km. figurar elementos como solidadoras electricas, rayos X u otros que tomen cargas por periodos,menores, de quince minutos consecutivos, que a juscio de la demanda máxima se determinará en la forma que se indica a continuación.

dica a continuación.

Para determinar la demanda mauma de instalaciones con cargas conectadas de menos de 50 Kw. se procederá como sigue:

A la potencia conectada en Alumbrado se sumará la demanda del resto de la carga conectada, estimada de acuerdo con la siguiente tabla.

Nº de motores o artefactos conectados	Demanda máxima estimada en % carga conectada
1	100%
2	90%
3	80%
4	70%

Cada aparato de calefacción industrial se considerará como m para los efectos de aplicar esta tabla.

para los efectos de aplicar esta tabla.

Los valores de la demanda máxima que resulten de aplicar esta tabla deberá modificarse, si es necesario, en forma que la demanda máxima estimada no sea en ningún caso menor que la potencia del motor o artefacto más grande, o que el 90% de la potencia sumado, de los do motores o artefactos más grandes, o que el 80% de la potencia sumada de los tins motores o artefactos más grandes, o que el 80% de la potencia sumada de los tins motores o artefactos más grandes. Se entenderá como carga conectada en motores y artefactos la potencia normal de placa.

En casos justificados y autorizados por la Superintendencia, la demanda máxima podrá estimarse por una medida de la máxima potencia del suministro.

Si el suministro se hace desde las lineas de alta tensión de la Compa-ñía. Cualquiera que sea el uso a que se destine la energia se aplicará la Tarifual industrial que corresponda con los siguientes descuentos en las facturas mensuales. 10% en el cargo por demanda maxima, ya sea que el medidor se coloque en el lado, de alta o baja tronsión del trans-tormador y 3% en el cargo por energía, pero sólo en el caso en que el medidor se coloque en el lado de alta tensión.

## / \_ Consumos Fiscales y Municipales

2".— Las nuevas tarifas de Alumbrado Público entrarán en vige una vez caducados los Contratos que existim entre las Municipal des y la Compañía, salvo que los mismos contratos dispongan otra sa

3º — El impuesto a la compraventa de 8% está incluido en las tarifas de suministro de energia que aprueba la presente Resolución, exclu-yendo los consumos no afectos a dicho impuesto.

5° — La presente resolución entrará en vigencia después de publica-da en conformidad con las disposiciones reglamentarias vigentes.

Tomese razon, comuniquese y publiquese.
Fdo.: EDGARDO CRUZ PLAZA
Superintendente

Saluda atentamente a usted.

181

## iAtención, bebedores!

EL VINO CHILENO es una de las cosas buenas de la vida. Los mostos que surgen de los lagares na-cionales tienen fama mundial, muy bien ganada por lo demás Pero, una cosa es el vino generoso (lo me-jor después de la uva como dice un amigo sureño) y

otra el Alcoholismo.

Los preceptos legales por los que se rige este
país de tinto y blanco (Ley de Alcoholes) son bien claros. Cada licor debe tener su graduación y su venta
también está reglamentada. Una cosa es la ley y otra, dametralmente opuesta, la costumbre Y el chileno, por atavismo, es inclinado a los ricos caldos de nues-tros viñedos frondosos. Como la ley no "frena" a los bebedores fanáticos.

surgieron instituciones como "ARDA" (Asociación de Rehabilitados Alcohólicos), que se encargan de dos cosas: a beber moderado o con agüita o a dejar el trago de un viaje, por carecer de fuerza de voluntad para medirse.

No obstante, las estadísticas del Servicio Nacio-

No obstante, las estadisticas del Servicio Nacio-nal de Salud, señalan el alto Indice de mortalidad en nuestro país, por haber bebido tanto. A propósito, recuerdo una anécdote del Entrenador húngaro Francisco Platko, el hombre que en 1940-intradujo en nuestro medio "las tácticas". Se le pre-quete una vez la razón porque el futbolista chileno se introdujo en nuestro medio "las tácticas". Se le preguntó una vez la razón porque el futbolista chileno se
quedaba a medio camino, sin llegar — teniendo
condiciones para ello — a ser astro como los rioplatenses o brasileños. Muy serio, el gringo (ya llevaba sus años en Chile) respondió. "Hay dos cosas
impiden progreso fútbol chileno: lindas mujeres y
excelente vino"

Pero, la solución parece haberse hallado en un simposio que acaba de finalizar en Estocolmo. Según
las experiencias de un grupo investigador sueco,
en breve se podrá producir una forma inocua de alcohol para el consumo general.

Un grupo de hombres de ciencia, han conseguido
terminar la composición y apariencia de la enzima del

terminar la composición y apariencia de la enzima del higado (ADH), la cual es responsable de las fases iniciales de la oxidación del alcohol. La enzima liga el alcohol con una "coenzima", la cual libera el alcohol de los âtomos de hidrógeno.

Los daños resultantes en el higado y en las funciones metabólicas no son el resultado directo del pro-pio alcohol, sino de un proceso de oxidación, en el cual la enzima es desviada de sus funciones norma-

Las pruebas efectuadas en animales y en personas alcohólicas, han mostrado que una "substancia quími-ca inofensiva" llamada "cuatro metilo éter pirazol" puede inhibir las funciones de las enzimas y hacer que el alcohol permanezca en el cuerpo durante una semana. Esto hace que el higado pueda continuar su trabajo normal, sin impedimentos, y sin daño alguno para su integridad orgânica.

Cón perdón de los hombres de ciencia suecos y los

Con perdon de los hombres de ciencia specios y los 120 médicos que asistieron al Simposio de cuatro días en Estocolmo, me quedo con lo que escuchaba a mi abuelo, gran bebedor en porrón: "Uno debe tomarse el vino, no que el vino lo tome a uno".

## Cadete Naval falleció en actos del servicio

nieros Inmediatamente después de producirse el acciden-te, el malogrado Brigadier fue

## En La Granja y Las Barrancas construirán departamentos

En noviembre abrirán las propuestas públicas.

EL MINISTERIO de Vivienda decidio llevar adelante la construcción de 48 nuevos bloques de deparamentos en las Poblaciones "Le Bandera" y "Pudahuel" en las comunas de La Granja y Barrancas, dentro de la decisión gubernativa de activar la edificación habitacio nal.

Asimiamo se procederá a la construcción de 15 nuevos bloques de edificios con un total de 240 departamentos en la Población Pudahuel, sector F, de la comuna de Barrancas, con una superficie a edificarse de J2.789,75 m2.

Las propuestas se abrirán el día 28 del mes en curso. Conjuntamente , tanto en La Bandera como en Pudahuel, debarrá realizarse la urbanización, previa de los terrenos y la ejecución de obras complementa rias.

Inscripciones hasta el viernes:

# UC elige profesores al Consejo Superior

Esta es la segunda vez, desde que se inició el proceso de Reforma, que los profesores y docentes eligen a sus representantes ante el máximo organismo universitario.

La inscripción de los candidatos está abierta hasta el viernes a las 12 hrs. Según el reglamento, lan candidaturas deben estar auspiciadas por un mínimo de cincuenta firmas de electores y un máximo de sesenta, y ser presentadas a la Secretaria General. Para postular los candidatoss deben tener la cali-

dad de protosores, investigado-res o ayudente egresado con mas de tres años de ejercicio en la Universidad. Los representantes de los pro-fesores en el Consejo Supe-rior de la Universidad Católica son sels y duran dos años en el ejercicio de sus cargos. Los consejeros salientes son Juan de Dios Vial. Pablo Barahona, Julio Orland, Viterbo Osorio. Rafael Gana y Hernán Larrain S. J.

J. En la elección votar todas las autoridades ausdémicas y docentes en el ejerción durante el proxente año. Representan un total aproximado de 1800 profesores, número similar al que votó en la última elección extraordinaria de Rector.

# Atentado terrorista en la Escuela de Derecho

• La directiva del Centro de Alumnos responsabiliza a la ultraderecha y al movimiento "Patria y Libertad":

los terroristas estaban en cono-cimiento de la situación y que por lo tanto son personas vinculadas a la Escuela de Derecho

Para Juan Barrales y Ricardo
Faunes, imégrantes del Centro
de Alumnos de la Escuela de
Derecho, el atentado de ayer es
de "exclusiva res ponsabilidad de
la ultraderecha y dan nombres
Guillermo Montt, matante del P
N. y Pablo Rodríguez, profesor
de introducción al Derecho
mas conociolo como ilder del
movimiento "Patria y Libertad
surgido a ratz de la derrota del
audicato presidencial Jorge
Alessandri Rodríguez.
Ahora ben, por que Barrales y

Alessandri Rodriguez
Ahora bien, por que Barrales y
Faunes responsabilizan al estudiarrie Montt y al profesor Rodriquez del atentado? — My simple— explica Juan Barrales— porque aquil se han vendo tejiendo
une serie de acontecimientos que
culiminaron con Jos sucesos de
hoy, que lamentamos y repudamos energicamente. Para actara
la situación. El día 26 de agosto
pasado se realizó una samblea
en la escuela, a la que llegaron
los nácionales premunidos de to-

## SINTESIS POLICIAL

INCIDENTES EN CONCEPCION

MIL ESCUDOS en daños fue el saldo de un violento incidente que profagorizaron alumnos del Liceo Mixto San Pedro, en la ciudad de Concepción Los hechos se registrario cuando un grupo de 300 estudiantes dirigidos por el alumnos Eduardo Moraga y un grupo de Cap se encuentra ocupado desede el 30 del mes pasado.

TEMBLOR EN SAN FELIPE

UN TEMBLOR de grado 3 re elegistro en la ciudad de San Felise producendo alarma publica de rentre la población Según el parte 
ventre la población Según el parte APELACION DEL GOBIERNO

EN LAS ULTIMAS horas de la nante. Abraham Meershon, que dejú en libertad incondicional a presentaria su apelación a la recolución del Ministro Suma. Luis Meza y Luis Gorzalez Guties.

HERIDO EN EXPLOSION

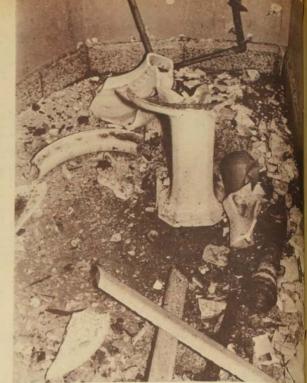
FERNANDO ESPINOZA El accidente se produjo cuando del joven se encontraba examinanderecha amputada a ratz de la explosión de un fulminante de dinamita

DETENIDA AUTORA DE PARRICIDIO MARIA EUGENIA Cifuentes contailez fue detenida por la policia en el lugar denominado Chillancirio, bajo la acusación de alcentarillado.

RECUPERAN COBRE ROBADO



Toyana de los Ríos Meneses es candidata a Reina del Comité Cruz Roja del Liceo de Niñas Nº 16. Su candidatura surgió con motivo de los preparativos para la celebración de la Semana del Liceo. Cursa Primer candidatura surgue vormana del Liceo. Cursa Primer Año "F", Medio, y para su postulación al solio cuenta con el respaldo de sus compañeras, que con especial entusiasmo están apoyando su candidatura. Tiene sonrientes catorce años y especial confianza en que alcanzará la victoria. Es una chiquilla agradable, astudiosa y desea cuando egrese de la Enseñanza astudiosa y desea cuando. astudiosa y desea cuando egrese de la Enseñanza Media, seguir Obstetricia. Es amiga de la buena música, le gusta leer toda la novelerla romàntica, pero "siempre que mis ostudios me dejen tiempo". El sábado en la mañana serà el escrutinio final y en la tarde tendrá lugarla kormesse de las fiestas liceanas.



PRACTICAMENTE desintegrado resultó Derecho de la Universidad de Chile.

donde ayer estallo una bomba decimocuarto atentado terroris registra en los últimos cinco dia:



"La responsabilidad del atentado es de elementos de la extrema Derecha";

señalaron en la mañana de ayer

Ganó a Magallanes

# Huachipato no hizo méritos para el 4 a

Fouilloux factor preponderante en el scorer final

La victoria de Huseheria admire dudas por cará juego, en el balanz presulto mejor que al de lillanes, pero es inest destacar, que el sone sidemariado amplio para la demariado amplio para la desplegada por el perdeti. mereció indudablemente a suerrie ojur exe engaños 41.



Salta para despejar con los puños, el guardameta Lara, amagado por Ortiz y Arias, mientras queda fuera de acción su extrema defensa. Huachipato vio facilitada su-labor, en base a los verros de Magallanes.

# LOTA SUPERO A **AUDAX 2 POR 1**

En el match de fondo de la reunión de anoche en el Estadio Nacional, Lota-Schwager, dando para muchos la sorpresa, superó por 2 goles a 1 a Audax Italiano.

Movieron el marcador seguida con interesconcurrencia. Diriguez nos vencedores Lara e Inostroza. El tanto de descuento paralos perdedores lo señaló Mario Rodríguez. La brega fue alcanzó a Eº 51.567.

seguida con interés por concurrencia. Dirigé acciones el árbitro de Cruzat. Asistieron 65

Próx

# 100 MILLONES AL

- Así está estipulado en el borrador del contrato redactado por la Comisión Jurídica de la Central
- Deberá trabajar con cuatro selecciones ; una adulta, dos con jugadores de menos de 23 años y otra de la selección de las
- Salvo la prima por clasificar a Chile para el Mundial de Alemania, 15 mil dólares, el resto será pagado en moneda

Premio Doble al de los jugadores seleccionados por partidos ganados. Esto es lo relacionado con el aspecto económico. Las funciones que deberá cumplir Riera, según el borrador del contrato, son : dirigir al plantel titular de Chile, adultos, organizar dos selecciones a lo largo del país, con jugadores con menos de 23 años y una terrea con los mismos jugadores con menos de 23 años y mismos jugadores con menos de 23 años y mismos jugadores con menos de 23 años y

una tercera con los mismos jugadores, refundidos en

Establece, además, el contrato que Riera deberá entregar un plan al directorio de la Central en el cual señale y determine sus funciones como asimismo el Cuerpo Técnico que lo secundará.

· Araya y Marcos, listos para jugar

para el próximo compromiso con Lota Schwager en el reducto de Coronel. Los estudiantes uni-versitanos laicos, luego del receso que puso fin a la primera

• Spedaletti y Barrera los únicos lesionados

Entregó su informe sobre el contrato de Fernando Riera la Comisión Jurídica de la Asociación Central que preside Alvaro Rencoret. El borrador del contrato fue recibido por la secretaria de la Central, para que esta lo haga llegar a la mesa del directorio quien deberá poner su visto bueno.

En general el contrato no varia en mucho de lo que ya se ha informado. Es decir, todas las conversaciones que sostuvo Riera con Abumohor en México y luego en nuestro país, han sido llevadas al papel para que la actividad del seleccionado nacional tenga un respaldo oficial. Además quiere decir que hasta el momento Riera ha venido trabajando sin haber fimado este contrato y solo en base a las conversaciones y confianza que existe entre las partes.

El contrato en borrador, fija un sueldo mensual de 25 sueldos vitales de la provincia de Santiago por espacio de 4 años, el que será reajustado confor me al reajuste que tenga el sueldo vital por el alza el costo de la vida.

contrato, pago hecho en moneda nacional, es decir en escudos

Una prima de Eº10.000 dólares anuales, también

Un premio de 15 mil dólares si \*Chile se clasifica y llega al Torneo Mundial de 1974 a jugarse en Alemania. Esta cantidad seria pagada en dólares, pero el borrador del contrato no específica si se pagará en Chile o en Alemania, con los dineros que ganaría nuestro país, por su actuación en el certamen mun-

## Próxima fecha del Ascenso Ferroviarios dispuesto a parar a San Felipe



na defensa de

està ubicado en segundo lugar y su ocasional rival, tiene 10 y està en noveno puesto

# Sesiona Sociedad de Medicina Deportiva

GUSTAVO GRAEF

RIERA: Deberá trabajar con cuatro selecciones a nivel

Nuevos bríos en la "U"

para la segunda "pata"

# Quedó disuelta selección chilena

COLO COLO EN CAUQUENES

HOMENAJE A LABAN



EDSON BEIRUT: Jugara

## Madeco puntea el fútbol comercial

EL OSORNINO MARCOS se adelanta a la custodia de Mimica y cabecea sin problemas. Posiblemente juegue El Rey Pelé

está cansado

RIO DE JANEIRO (ANSA) El

"Rey" Pelé, al desembarcar aver
en el Aeropuerto Internacio

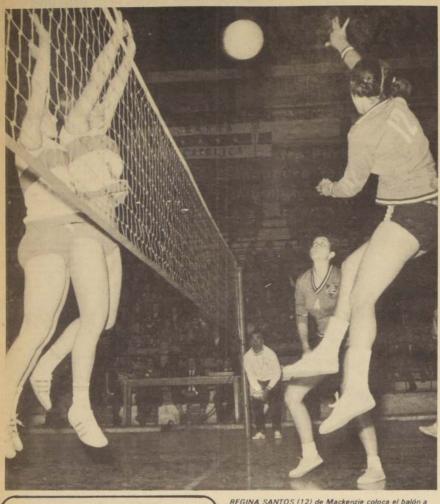
bandera 627

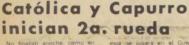
(Tastax) 59990

No estuvieron en la práctica del escenario recoletano, el zeguero Quintano y al áriete Este ban Arânguiz ambos un poco resentidos por el partido del domingo contra los brasileños. Pero sin ninguna lesián seria.

# Capurro golpeó a la 'cátedra': Juiz de Fora, la víctima

Dos refuerzos llegados el día anterior, dieron nueva fisonomía al sexteto uruguayo





#### CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES SEÑORES EMPLEADORES PROVINCIA DE SANTIAGO

La Ley Nº 17.322 de 19 de Agosto de 1970, en su artículo dispone que los diversos EMPLEADORES deberán decla —dentro de los 60 dísa de publicada la Ley— ante la Caja Previsión respectiva los nombres de sus Gerentes. Admisradores o Presidentes, y comunicar, por otra parte, los bios de estas designaciones dentro de los 30 días de

#### SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS SECRETARIA GENERAL

## CONCURSOS LEY Nº15.076

Liamase a Concurso Médico Amplio o Externo para proveer los siguientes car-

PARA EL EQUIPO DE ARICA: Un "MEDICO PEDIATRA" de Medicina Preventiva con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspon-

Un "TOCOLOGO" de Medicina Preventiquinquenios y asignaciones correspon-

dientes
PARA EL REGIONAL SANTIAGO.

"Cuatro CARGOS DE PEDIATRAS" para la Sección Materno Infantil, con dos horas de iornada diaria cada uno, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Entrega de bases reglamentarias y reci-bo de las postulaciones: hasta el 21 de octubre de 1970, a las 12 horas en las Oficinas de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera Nº 72,5º piso. Santiago y en las Secretarias de sus Regionales.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



CARLOS TROCOLI (11) levantó bastante su juego.

## Ministro Pacheco inaugura primera Olimpíada Escolar

ral del Ministro de Educación Máximo Pacheco A continuación los 25 mil niños que competirán en este evento deportivo escolar harán

Un olvido...

50. Spor 80 y 4 por 100 metros. La tarde deportiva finalizará con un partido de futbol entre las Escuelas "Claudio Matte y "Alessandri"

Universidad Catolica estaban listas, las connacionales del Rey Pelé, esperaban en el Hotel.
Debio transcurrir cerca de una hora del tiempo fijado para iniciar la reunion, para que el cuerpo técnico irrumpiera en el rectángu-lo.

Capario (3); Carlos Farcilli (1); Juán Farcilli (4); Jorge Macha do (5); Toban Sagardony (6); Jorge Tognola (7); Carlos Tronco li (1); Guillermo Wilner (12); y Daniel Brea (13); CARBON.



ALINEACIONES.

Menezes (7). Maria Neuza (8): Iris Alves (9). Eliane Dourado (10). Cleusa Gasling (11). y Regina Santos (12).



Cicamois, siempre primero. Sus notables actuacio-nes, le valieron constituirse en promesa para el Mun-dial de Alemania.

Hugo Cicamois

# Pobre

• Fernando Riera, rompió los moldes tradicionales llamando para su selección joven a éste jugador

## Carta de Valparaiso

# Acida crítica del pimpón porteño a la Federación

tes de esta nota remitida al timorel de la Asociación de Pimpón del puerto. Gustavo gundos de la capital de la Asociación de Pimpón del puerto. Gustavo gundos de la capital de la federación prosente la irresponsabilidad de los dirigentes de la Asociación local de Los Lagos y muy especialmente del Presidente de la Federación Nacional, ante la completa desorganización que mostraron en lo referente a estadia y atención a las delegaciones partición a las delegaciones partición a las delegaciones partición a las delegaciones partes de la capital En cambio, Nuestra llegada se produjo a las 8.30 choras. Eran las 16 horas y aun nuestra delegación no tenia asignada obicación. Sin embargo, fue manifesto el criterio centralista que se aptico para favorecer a las delegaciones de la capital. En cambio, Valparatiso, que conocurió con un múmero acaso de jugadores, que representaban a las Asociaciones de las capital. En cambio, Valparatiso, que conocurió con un número escaso de jugadores, que representa influmanas y altamente perjudiciales para la salux de los muchachos, pues se les obligaba a dormir de a

Por FERNANDO JORQUERA
MAROITEZ
En un detallado y completo
informe, el presidente de la
delegación de Valparalco at III
Campeonato Nacional Infanti
y Juvenil de Pimpón, celebrado en Los Lagos, Victor Herrera
Concha: dio amplia cuenta de
los principales pormenores
portante de la federa un teto mas
digno para nuestra representación, se produjo con el subscrito
un dialogo violento, en la via
pública Afortunadamente esta
pública Afortunadamente esta
los principales pormenores
servicios produjo con el subscrito
un dialogo violento, en la via
pública Afortunadamente esta
pública Jorneo y en sus
suscion fue superada ante el
Valigaratio Me felle

N

No pierde la fe el liviano penquista que el viernes disputa el título chileno liviano por tercera vez en su carrera



PEDRO PARRA hace de

programación y estado animi-co. En Osorno cambió y semanalmente hemos estado recibiendo noticias de que su carrea ha subido mucho en relación a lo que hacia en Santia-go. Por lo que los dos hombres aprontan se puede esperar un buen combate por el título chile-no de la categoría liviano.

Ambos pugilistas pesaron exactamente iguales 60.800 Kgs para cada uno

PROGRAMACION

DEBUTA VELASQUEZ

El 24 de Octubre debuta en el puerto el varias veces campeón de Chile Guillermo Velásquez. El adversario que tendrá en su primera presentacion de profesional será Jose "Avalancha" Perez, que según fuentes muy allegadas al gimnasio de la Federación, dicen que se está entrenando, ja, ja ja En el incon del ex campeón amateur esta ra Luis Aranda, siendo su representante Emilio Balbontin.

#### DIOGENES DE LA FUENTE

Ocho le alcanzaron a contar a Diogenes de la Fuente. Al octavo segundo se puso en pie y en estos momentos sigue recuperàndose en la Clinica Santa Maria. Sus amigos y la gente del ambiente boxeril se alegran por la mejoria del hombre que tantos años le ha dedicado al boxeo chileno.

#### SINDICATO MANAGER

Activamente se mueve el sindicato de manager y boxeadores con el objeto de organizar una festa en su beneficio. Habrá un baile el 24 y esta-ran presente los mejores artistas de la capital. Asistira la orquesta Huambaly' y un conjunto típico del 'Canano Reyes. Hoy se nombrarán las comisiones que tendrán a cargo la fiesta y otras diligencias.



LUIS MUÑOZ con "Super Scratch" en el pecho rindió

VILUGRON-LOAYZA

#### CUBILLOS-COFRE

El mismo dia 16 cuando se enfrenten Vilugròn-Loayza, ha-brà un semifondo de lujo. Pelea-ràn Julio Cofre que viene de ha-cer una presentación falsa frente a Silva y Joaquín Cubi-llos, iguiqueño también que

busca la consagración en Santia

Según Cubillos, su pelea con Cofré seria un mero trâmite para ilegar pronto hasta Raúl Astorga, a quien asegura ganar sin mayores problemas Cubi-llos ya está en la capital y ayer hizo guantes con Pedro Parra.

## Antes peleará con Joao Henríque:

# Molina:"le daré una chance a Nilo

El viemes en el Estadio Chile departos con Mario Molina De sopetón le hicimos una separta con relación al desaficidad de la considera de la co

titableció el record escolar de 00 metros planos categoría diattil con excelente 1.31.3 El novel campeón mostró en

fútbol autobusero

El viemes en el Estadio Chile decamos con Mario Molina De sopetin le hicimos una preginta con relación al desalidad y comprendo que este inquieto son estos hombres per en estos momentos, aver y encesión que mersec en poquito. Voy a pelear con parte en estos momentos, aver y encesión que me parce en estos momentos, aver y encesión que me parce en estos momentos, aver y encesión que me parce en estos momentos, aver y encesión que me parce en estos momentos, aver y encesión que me parce en poquito. Voy a pelear con lace Henrique aprimarte que pelear con lace Henrique aprimarte que pelear con lace Henrique aprimarte que pelear con la mentante que pelear con la mentante que pelear con la la mario se más mediante. La que al comienzo pareció el que la comienzo pareció el paso a ser una amistosa conversación y en el la Mario delina, campon de Chile de la se la film Mario en la campada com para como perdendira, campon de Chile de la se la film Mario del productivo de la campada de la se la film Mario del productivo del productiv

UNA ASOCIACION QUE RENACE HACE algunos años h a b i a en Chillan una activa a sociación affetica que por diferentes razones dejo de trabajar sin embargo ahora se está en plena reorganización en base a dos

ca con Santiago-Puente Alto Estadio Dávila. Central Ovalle con Ovalle- Negrete Norte. Estadio Arrieta Guindos. Ovalle- Negrete Sur con Plaza Egaña Estadio Madeco (Uerta Cox 443, paradero 11 por Santa Rosa). Pita Recoleta con Matadero-Palma. Los partidos comenzaria a jugarse a las 15 horas en todas las canchas.

MARIO MOLINA: 'Tengan paciencia' Renace atletismo en pistas chillanejas

clubes, el liceo de la ciudad y Seminario. Ya cuentan con el apoyo de la Dirección de Deportes del Estado, que les proporciona aigunos elementos con el compromiso de organizarse neuevamente. Así se trabaja con mucho elemento hum mo pero también muchos inconvenientes falta de implementos de canchas, fosos y pistas. El factor que más problemas les presentas sendal el instructio técnico, Gabriel Figueroa, es el climatérico, ya que llueve un 60 por ciento del año perdiendose así mucho tiempo.

tiempo Lo que posemos en abundancia, agrega el entrenador, muchos campos y caminos pare liacer cross y y tenemos programadas competencias de primavera en, esta esnecialidad". CUESTA LLEGAR A SANTIAGO.

Llevar una delegación a competir a un centro deportivo distante del lugar donde se trabaje habitualmente, implica una serie de gastos que nadie puede costear por si solo En este caso, nuestro grupo pudo llegar a Santiago gracias a rifas, balles, aportes de cada uno de los

otros muchachitos que cumplieron una buena actuación Rodrigo Silva, segundo en larizamiento de pelota, José, Rodriguez 4º en 100 metros steeplechase, Gonzalo Albornoz ganador de la primera serie em80

## Golf : Campeonato abierto en Club Los Leones

nos, nominados para el Mun dial de Buenos Aires, Francisco Cerda y Rafael Jerez, quiene estuvieran en Chile, actuanda en el Abierto del Sport Francais.

Comienza la 2º rueda:

## En provincias deben jugar los "grandes"



Al S.A. de Pimpón:

fagasta.

# Sancionada la mitad del preseleccionado chileno implicaba, enfre otros puntos el com promiso de los jugadores preseleccionados de reconocer la justicia de la sanción y el de no usar en el futuro este argumento para epelar, de sanciones aplicadas por situaciones analogas

OSVALDO FLORES

La determinación de la Comisión Técnica de la Federación Chilena de Tenis de Mesa de marginar del preseleccionado nacional que se prepara para el S.A. de Guayaquil. Ecuador, al campeón Javier González por inasistencia e indisciplina, ha traído cola. La mitad de los preseleccionados hizo causa común con el jugador sancionado negándose a competir el domingo en el torneo de clasificación, quedando eliminados por esta actitud de rebeldia, del equipo.
La directiva nacional del tenis de mesa que preside Guido Moscheni, entrego una declaración oficial en la que purtualista a nombie de todo su directorio, los hechos:

—" Como es de conocimiento."

— Como es de conocimento general, la Federación Chilena de Tenis de Mesa, con fecha 10 de agosto de 1970, inició la prepa-ración de los jugadores preseleccionados nacionales con preseleccionados nacionales conel fin de designar el equipo
representativo de Chile en el XVI
Campeonato Sudamenicano de
Tenis de Mesar que se efectuar
en Guayaquil Ecuador en el mes
de noviembre del presente año.

Con este objeto, la Comisión
Técnica de la Federación elaboro
un Plan de Trabejo que entregé
por escrito a todos los jugadores
nominados. Q VI le nes se

un rian de l'rabajo que entrege por escrito a todos los jugadores nominados qui en es se comprometieron bajo firma a cumplir las disposiciones alli enunciadas.

En vista de situaciones produicidas dentro del plantel preseleccionado por incumplimiento del Plan de Trabajo, esta Federación declara lo siguiente.

1.— La Comisión Técnica sancioná al jugador Javier Gorzálaz Marpugador Javier Gorzálaz Marpugador Javier de la comisión de la producción con las disposiciones contenidas en el Plan de Trabajo.

2.— Considerando la apelación interpuesta por el jugador afectado, este Directorio propuso una formula unica de solución que podría significar el indulto de dicho jugador Esta fermula

## " Super Scratch": nuevo club boxeril

DOXET

Un nuevo club de boxeo acaba se nacer en la capital. "SUPER SCRATCH BOXING CLUB". Compuesto por un selecto grupo: de hombres amantes del deporte de los puños. El club lleva el nombre de una prestigiosa firma comercial dedicada a los artículos deportivos y los primeros en probar las bondades de estos artículos han side precisamente los boxeadores lamateurs y profesionales. La nueva institución ha quedado formada de la siguiente ma nera.

Presidente: Luis Diaz Diaz; Vice Yude Abasada Jarufe; Secretario. Juan Caldera Poblete. Tesorero: Carlos García Vilches. Directores: Roberto Zentero Boxero.

REBAJAS ESPECIALES DE PROMOCION a Universitarios, Primarias, Liceos ambos sexos. Escuelas de Educación Física, Fuerzas Armadas y Sindica-tos de Empleados y Obreros de Stgo.

MAÑANA JUEVES 8, la 3a y última actuación en Santiago



HELIO ALVAYAY

4 - Habiendo rehusado 6 de los

Al. Designar a los 4 jugadores varones y a las dos damas que se presentaron a la cancha a disputar su derecho a integrar el equipo seleccionado nacional. Estos jugadores son Gladys Pastenes. Berna Grant. Manuel González, Alfredó Yazig, Helio Alivayay y Rubén Reimberg.

EMPRESA CHILENA CONDOR



**GIMNASIA** ALGO NUEVO... HERMOSO E INCOMPARABLE

Mensaje Vivo de Cultura Fisica de DINAMARCA A CHILE. Himno a la perfección del Cuerpo. Fisico perfecto gracias a la GIMNASIA CLASICA Y MODERNA.

#### HOY MIERCOLES PENULTIMA PRESENTACION EN VERMUT A LAS 7

Platea: Parket del Teatro Caupolicán.
GIMNASIA CLASICA Y MODERNA
COMBINADA CON BALLETS FOLKLORICOS MUSICALES DANESES. Eº 20 PLATEA BAJA NUMERADA. Eº 10 - PLATEA ALTA GENERAL Y TODAS LAS LOCALIDADES 2º y 3º

EL VIERNES 9 EN SEWELL EN EL GIMANSIO DE SEWELL a las / de la tar-de bajo auspicio del Dpto Bienestar Social. Deportivo del MINERAL DEL TENIENTE.

Social Deportivo del Mintenat DEL TENIENTE. EN ANTOFAGASTA el 12 y 13 con la Universidad del Norte: EN CHUQUICAMATA el 15. EN ARICA el 17, 18 y 19 con la Junta de Adelanto de Arica.

ÓN

ÓN

Nueva jornada del

GRAN LIQUIDACION Triciclos de repartos, bicicletas chicas y

**ABOGADOS** 

SANCHEZ DEL POZO

EDUARDO PARRAGUEZ

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

RESTAURADORES DE DIENTES

MEDICOS

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Enfermedades de niños Rayos X Consultas de 14 a 16 hrs Mac-Iver 142 2º piso Oficina 204 Fono 393601 Padir hora: Lunes Miercides y Viernes Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujia General Vias Biliares y Pâncreas Martes y Viernes 5 a 7 P. M Avda Bulnes 80 Dpto, 108 10° piso Fono 716973

**OPTICAS** 

**OCULISTAS** DR. WALDO INOSTROZA C

Fonc 717445 Santiago Consultas de 12 30 a 13 30 y de 17 a 19 30 hrs

**PRACTICANTES** 

**PEDICUROS** 

AVILES Pedicuro- Practicante

QUIEBRA: Inés Mujica Vda. de Pizarro. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico à los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un reparto definitivo de fondos del 16% sobre los crédicos Valistas e ritolotes anos productos de la conforma del conforma de la conforma del conforma de la co

IERCER Juzgado Civil conce-dió posesión efectiva Manuel Fernando Anativia González, a hijos legitimos Pedro Antonio y Jiana del Carmen Anativia Pozo, sin pelyidico Conyuge Ma-niai Pozo, Gallardo, Practicare inventario, solemne nueve ac tual discossio horas.

TERCER Jurgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Héctor Seguel Seguilveda a
madre legitima Donia Sepuive
da Inostroza y posesión efectiva de Dorila Sepuiveda Inostroca, a sobrinos legitimos Francisco. Hernán, Patricio Eduardo y
Edmundo. Alejandro Árcas
Seguel.

HABIENDOSE extraviado Cheques Serie C-21 Nº 3.446014 al 6025 del 8co de Agustín Edwards y Cia todos en blanco, quedan nulos por aviso correspondiente.

TERCER Juzgado Civil Santia-go concedió posesión efecti-va Juan Millán Martínez, a hijos legitimos Maria Magdalena Aurelia Rosa, Maria Susana, Hij-da Elena, Gladys Alicia, Violeta dal Carmen y Adela Rosa Millán Diaz, sin perjuicio derechos con-yuge Maria Magdalena Diaz.

TERCER Jurgado Civil Santia-go concedió posesión efecti-va Lauro Vera Dávila, a hija le-gitima Luz Rosa Vera Gordon, sin perjuicio derechos conyuge Elena Gordon White.

TERCER Juzgado Civil Santia-go concedió posesión efecti-va Ramón Mario Alvarez Alva-rez, a hijas legitimas Cecilia del Carmen, Jacqueline Victoria y Elizabeth de las Mercedes Alva-rez Letteler, sin perjuició dere-chos cónyuge Carmen Leteller.

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago, Citación Autos 1918-70 Franzani, Guillermo con Franzani, Guillermo Interdicción, citase parientes interdicto Guillermo Franzani Meza, audiencia nueve actual, diecisérs horas.

A8-6
RESOLUCIÓN Cuarto Juzgado del Trabajo Jucido Caja de Previsión de Empleados Particulares con Bustos Morales Ltda. rol Nº 62.803, el Martillaro Público Miguel Herrera L. rematará el día miercoles siete de octubre de 1970, 11.30 horas , en Independencia 297 - A las siguientes especies embergadas Caja de Fondos "Côndor" con pedestal de madera. Maquina de escribir Olivetti Modelo 40. Mesa Metálica para Maquina escribir de dos cajones. Escritorio Metálico Madernsa con un cajón y dos gavetas. Maquina escribir Olympia carro grande y mesa metálica con rue-das. Kardex Mademsa de 18 gavetas con pedestal de madera. Madex Mademsa de 18 gavetas con pedestal de madera con cuberta de formálita de 3 mts más o menos de largo por 0.45 mts. de ancho y un metro de alto. Sillón de brazos para escritorio color verde. Máguina calculadora Precisa" Silla Metálica. Motor Eléctnico BMI 1/2 H.P. 2. Kardex Mademsa 10 gavetas o'U. Kardex Chico de 2 gavetas. El Secretato.

EL DIA 1\*de Octubre de 1970 se efectuó ante un inspector del trabajo la elección de la nueva mesa directiva del Sindicate Profesional de Vendedores. Profesional de Vendedores. Consisionistas Cooperigad el asquiente forma : Presidente Cartos Díaz Proby. Secretario Pedro Etcheverry Acioar. Tesiorero Félix Jiménez Hormazá-bal. Directores Héctor Carrasco Moya y Enrique Alvarez Alvarez. Se hace esta publicación de acuerdo con la ley. El Secretano.

LA COOPERATIVA de Vivienda

C.9/6

C.9/6

C.9/6

C.9/6

C.9/6

C.9/6

C.9/6

C.9/6

Conformidad

C

C. 946

C. 940

CITACIONES

LO MEJOR

TANAX

TANAX

HOY DI

MIERCOLE

FABRICAS

## BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCAR COMPRADOR Dolar cheque

MERCADO DE CORREDOR 14.33 14.48 34.248 3.953

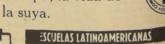
SANTIAGO. 6 de Octubre de 1970

# PARA LLEGAR ANTES!

personas como él murieron en accidentes de tránsito en el año pasado.

cánico de Au cnico Mecani otores Diesel.

Salga más temprano para llegar a tiempo; la vida de los demás está ligada a la suya.



ESTADO 337 - 5.º piso - Of. 519 CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

POMICILIO

No.

ESTUDIE GON SOLO

CON SOLO

Remita su nom bre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

A 8/6

QUIEBRA Eduardo Campricampos Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantia Resolución de 24 de Septiembre de 1970 declaró carriado procedimento ordinario de verificación. venficandose siguientes ciedi tos Hilanderia Nacional S A por 62 55 653 70. Jetras de cambio Pérez E 2376, Pedro Correa E\* 4 320. Luis Cuiroz E\* 1584, Mano Pérez E\* 2376, Pedro Luillo E\* 2376. Alfonso Suazo E\* 2376 Maria Moriz E\* 1959 60. Obreros Indemnizaciones Lev 16 455 Preferente Primera Clase Sergio Díaz E\* 3087.05; Maria Rodríguez E\* 3087.05; Miguel Ortega E\* 2087.5; Emilio Rodríguez E\* 21910; Obreros, indemnizaciones Ley 16.455; Preferente la Clase. Pedro Correa E\* 7.080.00; Mario Pérez E\* 2280.00; Fernando Gomez E\* 24280.00; Fernando Go

HABIENDOSE sustraido los Cheques Bco. Est. Huérfanos Nº 3385596/97/98 quedan nulo

Motores Diesel.
Constryctiones.
Técnico Electricista.
Corte y Confección.
Lab ves.
Inglé.
Actimética Comercial.
Taquigrafía.
Periodiar.
Tácnico e. Petróleo.
Y 30 cursos más REMITA EL CUPON HOY MISMO

CURSOS QUE ENSENAMOS (POR CORREO)

Club	Hípico
Miércoles	7 de Octubre

PRIMERA CARRERA e les 12.55 Hrs. 1600 metros 4e. serie Ind. 25 el 34 (1e. Válide pere la Apuesta Triple N° 1).

LE

SEGUNDA CARRERA a las 13.35 Hrs. 1.200 Mts. CONDICIONAL (2a. Válide para la Apuesta Triple N° 1).

TERCERA CARRERA a las 13.55 1.000 Mts. CONDICIONAL (3a. Válida para la Apuesta Triple N\* 1) (1a. Vélida para la Triple N° 2)

1	Beiruth	56	5	D. Muñoz	Juan Melero
2	Bogue	56	4	J. Sepülveda	A. Valdes
3	Cabrochico	56	2	N. N.	C Bagu R
	Cachorro	56	11	J Duarte	S Alamos
4	Chispeador	56	12	O Escobar	A. Carreño
5		56	1	L. Carvajal	L. Herrera
6	Edipo	56	7	V Utilla	J. B. Castro
7	Embriagador	56	8	P. Ulloa	G Sarmiento
8	Generoso	56	17	N.N.	L.E. Toledo
9	Jazz Band	56	16	L Cifuentes	José Melero
10	Juncal	56	3	N. Urrutia	P. Bagu
11	Mi Cazula	56	6	A Pererira	O.Silva
12	Picarón		14	L Yanez	P. Molina
13	Polo	56			D. Sandoval
14	Stork	56	15	P. Venegas	M. Velarde
15	Vacilante	56	13	N.N.	J. Inda
16	White Prince	56	10	C. Leighton	
17	Belona	53	9	L. Gutiérrez	C Muñoz
18	Casbah	53	18	E Guzmán	H Cisternas

CUARTA CARRERA a las 14.25 Hrs. 1.600 Mts. 6e. Serie; Ind. 11 al 20 (2a. Vélida pera le Apuesta Triple N° 2).

2	1	Relumbrante	56	5	S. Vasquez	A Carreño
	2	Pinkerton	55	4	C. Pezoa	O Silva
18	3	Impaciente	54	2	E Guajardo	A Sepulved
	4	Lyda	54	1	C Leighton -	M. Baeza G.
	5	Frison	53	7	L Toro	E Inda
	6	Pau Rosa	53	8	C Sepulveda	G Melej
2	7	Motel	47	3	A Salas	M. Martinez
	8	Pantano	47	6	R. Sagardía	V. Ramirez
	9	Portal	47	9	J. Carrasco	A Ramirez

QUINTA CARRERA a las 14.55 1.000 metros CONDICIONAL TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3.

6.6	1	Abracadabra	53	5	C. Sepulveda	A. Castro
2-2-2	2	Alarmista	53	4	D Muñoz	A. Bullezú
12-18	3	Alcalinada	53	2	E. Soto	J Santos
15 15-15	4	A. Amergo	53	11	N N	L Santos
11.9	5	Bolivianita	53	12	O. Osorio	L. Herrera
8-16-8	6	Candice	53	4	N.N.	P. Molina
<b>Варагесе</b>	7	Clepia	53	17	L Gutiérrez	C Muñoz
13	8	Envidiar	53	8	E. Guajardo	M. Velarde
9-14-10	9	F. de Cactus	53	17	L Albornoz	H. Parra
Resparece	10	Ginette	53	16	A. Trujillo	E. Piochet
88	11	Laurette	53	3	O. Inzunza	D. Torres
	12	L. de Yaquil	53	6	R Sargardia	P. Valderrama
2410	13	Mascarilla	53	14	C. Leighton	V. Contreras
33	14	Serenade	53	15	C. Pezoa	G. Sarmiento
Serie .	15	Tiranuela	53	13	L Cifuentes	A Breque
11-9-12	16	Tolpanera	53	10	J. Gutiérrez	A Carreño
10-10-13	17	Trinidad	53	9	E Guzman	H. Cisternas
13	18	Zigzagueante	53	18	N. N	M. Muscat

SEXTA CARRERA - A las 15.25 1 300 metros 3a Serie Ind. 30 al 41. SEGUNDA VALIDA PARA

		LATRIPL	EN:3	8		
10 4 4 6-8 4 1-15 3-5	1 2 3 4 5 6 7 8 9	Servio Gemini Palmera Guión Mont Thabor Stabien Chapetón Fonton Hakea	58 56 55 51 51 48 48 47	5 4 2 1 7 8 3 6 9	C. Sepúlveda P. Ulloa S. Vásquez C. Leighton E. López L. Cifuentes E. Suárez N. N. L. Toro	A Vodanovic J. Castro A Breque P. A. Bagu J. B. Argagnor A. Breque L. Cavieres L. Rodriguez A. Breque

SEPTIMA CARRERA a las 1555 1.000 metros CONDICIONAL-(TERCERA VALIDA PARA LA

		I HIPLE N. 3).				
2-11-8	1	Aleonado	56	- 5	L. Cifuentes	J. Melero
0.13	2	Bramido	56	4	R Jaque	A Castro
213	3	Colorin	56	2	V Bravo	M. Araneda
	4	Diavolo	56	11	L Gutiérrez	A. Muscat
1-15-7	5	Franklin	56	12	N.N	L Gajardo
5.9	6	Litorio	56	1	C. Leighton	C. Bagu
D.A.	7	Mangarral	56	7	V. Ubilla	J. B. Castro
Marine .	В	Marabutto	56	8	D Muñoz	J. Melero
asparace	9	Mau Mau	56	17	N N	G Julia
eaparece	10	Okuma	56	16	N. Urrutia	P. Bagú
8-8	11	Patronal	56	3	J Pacheco	E. Cáceres
3 16-3	12	Petruchio	56	6	A. Pereira	O. Silva
D11	13	Pifano .	56	14	P. Ulloa	C. Tapia
	14	Renecimiento	56	15	O Escobar	J. Cavieres
11-10-16	15	Torpedo	56	13	O Inzunza	D. Torres
42-7	18	Traicionero	56	10	A. Trujillo.	O. González
12.3	17	Manlante	53	9	C. Sepúlved	V. Contreras
and.	10	1	00	100	C. Depaired	ACT TAVOURS STREET

OUTAVA CARHERA, a las 16,30 1.300 metros. Clásico (PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 4).

1-9	1 Meritorio	56	5	L Cifuentes	L A García
5-5	2 Beckenbauer	55	4	C Sepulveda	A Vodanovid
	Concopan	53	2	C Pezos	O Silva
parace.	4 Que Pasa 5 Vilamona	51	1	N.N.	"J. M. Baeza
3-1	- maraza	51	7	E Suarez	J. Melero
	OUINEDIBOO	50	8	S. Vásquez	A Breque
2-1	7 Tartán	50	3	L Toro	G Urguidi
5 5	8 Cumbera	49	6	C. Leighton	O Silva
3-3	migajon	49	10	N.N.	A. Valdés
	10 Principe Valient	e. 48	9	R Claveria	A Carreño

	"LA NACION"	LATARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA:	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LATERCERA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	EL CLUB	RADIO MAGALLANI
1	Azalee Discolo Dhaulagin	Dhaulagiri Discolo Azalee	ADhaulagin Azalee Discolo	Azales Yemen Dhaulagin	Discolo Yemën Azalee	Tenquehuén Azalee Discolo	Azalee Dhaulagin Yemen	Dhaulagin Yemen	Discolo Azalee	Azalee Yemen	Discolo Dhaulagiri
2	Avispero	Mars	Mars	Mars	Puchacay	Mars	Mars	Mars	Mars	Mars	Avispero
	Puchacay	Escuadrón	Escuadrón	Opulento	Escuadrón	Escuadrón	Avispero	Ceremonial	Avispero	Opulento	Mars
	Mars	Puchacay	Púchacay	Ceremonial	Mars	Puchacay	Enviduable	Avispero	Escuadron	Ceremonial	Puchacay
3	Mi Cazula	Mi Cazula	Micazula	Mi cazula	Generoso	Mi Cazula	Mi CAZULA	Generoso	Mi Cazula	Mi Cazula	Mi Cazula
	Generoso	Beiruth	Generoso	Edipo	Mi Cazula	Cabrochico	Polo	Mi Cazula	Generoso	Edipo	Generoso
	W. Prince	Generoso	Beiruth	Casbah	Cabrochico	Generoso	Casbah	Beiruth	Beiruth	Casbah	W Prince
4	Pinkerton	Prison	Frison	Frison	Frison	Lyda	Frisôn	Frisôn	Pinkerton	Frisön	Impaciente
	Motel	Pinkerton	Motel	Lyda	Pinkerton	Pau Rosa	Pirkerton	Lyda	Frison	Lyda	Frison
	Frison	Motel	Pinkerton	Pau Rosa	Lyda	Frisôn	Pau Rosa	Pau Rosa	Pau Rosa	Pau Rosa	Lyda
5	Alarmista Tiranuela Abracadabra	Abracadabra Alarmista	Alarmista Abracadabra Tiranuela	Alarmista Serenade Abracadabra	Alarmista Abracadabra Clepia	Alarmista Abracadabra Clepia	Serenade Alarmista Abracadabra	Tiranuela Alarmista Clepia	Alarmista Mascarilla Abracadabra	Alarmista Serenado Abracadabra	Alarmista Tiranuela Abracadab
6	Stablen Mont Thabor Hakea	Mont Thabor! Stablen Palmera	Paimera Stablen Mont Thabor	Gemini Hakea Stabien	Mont Thabor Hakea Stablen	Stablen M. Thabor Palmera	Mont Thabor Gemini Hakea	M Thabor Stabien Servio	Servio M Thabor Stablen	Gemini Hakea Stabien	M Thabor Hakea
7	Marabutto	Pifano	Marabuto	Pifano	Marabutto	Pifano	Novalera	Marabutto	Marabutto	Pifano	Marabutto
	Patronal	Franklin	Pifano	Novelera	Pifano	Marabutto	Marilante	Mangarral	Pifano	Novalera	Patronal
	Pifano	Marabuto	Franklin	Marabuto	Patronal	Patronal	Marabuto	Pifano	Mau Mau	Marabutto	Pifano
8	Samaniego Cumbera Tartan	Samaniego Cumbera	Samaniego Cumbera Tartán	Que pasa Samaniego Beckenbauer	Loncopen Samaniego Cumbera	Samaniego Cumbera Loncopán	Tartân Samaniego Loncopân	Samaniego Meritorio Tartan	Samanlego Cumbera P. Valiente	Qué pasa Samaniego Beckenbauer	Que Pasa Samaniego Cumbera
9	Al Primero Carleque Mantecón	Carleque Tafia Taca	Lynn Tafia Saca	Carleque Tafia Zaca	Zaca Tafia Apolinario	Tafia Zaca Apolinario	Al Primero Piluchina Mantecon	Al Primero Zaca Tafia	Tafia Tangaroa Tinita	Carloque Taña Zaca	Carleque Mantecon
10	Poker de Ases	Poker de Ases	Mayana	Poker de Ases	Poker de Ases	Poker de Ases	Eclaireur	Mayana	Mayana	P de Ases	Mayana
	E Vital	E Vital	P. de Ases	Smirna	E. Vital	Smirna	8 Spring	Smirna	P. de Asas	Smirna	P. de Ases
	Smirria	Eclaireur	Tiparillo	Eclaireur	Eslava	E Vital	P de Ases	E. Vital	Smirna	Eclaireur	Smirna
11	Mount Royal	Tico	Latin Lover	Mount Royal	Latin Lover	Tico	Roberto C	El Tirol	M Royal	M. Royal	M Royal
	Tico	Monut Royal	IS Pady	Tico	S. Paddy	M. Royal	M. Royal	M. Royal	Tico	Tico	El Tirol
	El Tirol	L Lover	M. Royal	Lover	El Tirol	San Paddy	Tico	L. Lover	L Lover	L Lover	Tico
12	Nagano	Anashima	Anashima	Nagano	Puzzie	Bordadora	Richmond	Cumba	Nagano	Nagano	Cumba
	Anashima	Nagano	Nagamo	Anashima	Bordadora	Nagano	Inesita	Hardamo	Puzzie	Anashima	Agashima
	Puzzle	Bordadora	Bordadora	Richmond	Nagano	Ejemplo	Dog Carlos	Apashima	Bordadora	Richmond	Puzzle

# Retiros, recargos y descargos para el Club Hípico

CARRERA (6) Opulento y (9) Artera CARRERA (6) Edipo y (13) Polo CARRERA (14) Serenade CARRERA (10) Cahuel CARRERA (13) Richmond

RECARGOS Y DESCARGOS

4° CARRERA: (2) PINKERTON de 55 a 54
6° CARRERA: (2) GEMINI de 56 a 60
9° CARRERA: (2) LYNN de 55 a 54; (3) COBIJA de 55 a 60;
(13) PROFANO de 50 a 49; (16) AL PRIMERO de 48 a 49;
10° CARRERA: (11) KASIM de 49 a 48
11° CARRERA: (2) FIRST LOVE de 56 a 55; y (13) MOUNT ROYAL de 47 a 48

NOVENA CARRERA. a las 17,00 1.300 mts. Ind. O al 9 Hand. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 4).

7-12-14	1	Apolinario	56	5	L Cifuentes	C Tapia
reaparece	2	Lynn	55		P Ulloa	E. Inda
8-5-7	3	Cobija	55		J. Salinas	E Scala
6-9-2	4	Carleque	53	11	A Poblete	A Valdes
3-3-5	5	Piluchina	53	12	L Gutiérrez	A. Muscat
resparece	6	Tangaroa	53		O. Escobar	J. Cavieres
1-4-7	7	Tinita	53	7	C. Pezoa	A Abarca
4-9-5	8	Mantecon	52	7	J. M. Aravena	A. Abarca
7-6-1	9	Zaca	53	17	C Leighton	J. Castro R.
6-14-13	10	Partesana	51	16	C Sepulveda	V Contrera:
5-3-3	11	Tafia	61	3	R Claveria	P. Medina
10-8-4	12	Hermoso Chico	50	6	L Toro	S Salas
reaparece	13	Profano	51	14	A Salas	C Orellana
12-2-8	14	Boquete	49	15	R Sagardia	S Gonzalez
13-16-10	15	Adjunto	48	13	R Romero	A. Martinez
3	16	Al Primero	48	10	A. Pereira	P Molina
6-15-5	17	Tres Joyas	47	9	NN	L Gajardo

DECIMA CARRERA a les 17,30 1,300 metros ind. 9 al 18 Hand. (TERCERA VALIDA TRIPLE N° 4)

	reparece	4	De Colores	56	5	C Sepúlveda	C Covarrubia
П	6-2-2	2	Poker de Ases	55	4	P Ullos	E Inda
	resparece	3	Travieta	55	2	V. Ubilla	J. Cavieres A
	reaparece	4	Mayana	54	11	D. Muñoz	J Inda
	reaparece	5	Pitagoras	52	12	N.N.	L Toledo
	6-5-1	6	Smirna	52	1	O Escobar	L. Garcia
	reaparece	7	Esperanzada	51	7	A Pereira	O Silva
	3-2-4	8	Eclaireur	51	8	L Gutierrez	P Bagu
	3-7-5	9	Especio Vital	50	16	NN	C Tapia
- 17	12-9-3	1.0	Black Srping	49	3	A Poblete	J. Chamorro
	3-5-8	1.1	Kasim	49	6	J. Duarte	O. Gonzalez
	13-11-7	12	Acampado	48	14	R. Claveria	O González
	5-4-4	13	Eslava	48	15	L Alboronoz	E IndaS
	14-8	14	Tipanillo	48	13	O Osono	S Gonzalez
	14-4-10	15	Encandilada	47	10	R Sagardia	E Pinochet
	1-7-6	16	Pianoforte	47	9	E Suarez	J Melero

UNDECIMA CARRERAS las 18,00; 1,300 Mts 4a Serie Ind 20 al 30

resparece	1 Medonia	57	5 N.N.	J. Cavieres A
5-1-7	2 First Love	56	4 A Pereira	O.Silva
reaparece	3 El Tirol	50	2 N.N.	O Silva
5-15-11	4 Perceo	56	11P ulloa	C Tapia
11-1-1	5 Tico	55	12 E Guzman	E Inda
8-17-8	6Sindicato	54	INN.	L. Contreras
1-11-9	7 Roberto C	53	7 D Muñoz	J. Inda
10	8 Huspango	50	8 L Murillo	H. Salas
11-5-5	9 Pinatra	50	3 C Sepulveda	A Castro
3-15	10 Cahuel	49	6 R Sagardia	L Santos
13-4-4	11 Latin Lover	48	13 R. Claveria	A Vodanovic
6-6	12 San Paddy	48	10 L Toro	Alvaro Bregu
2	13 Mount Royal	47	9 A Salas	O Orellana
2	13 Mount Royal	47	9 A Salas	O. Orelli

DUODECIMA CARRERA, a las 18,35:1 300 Mts Ind. 13-22 6a

7-1	1 Hardamo	56	5 A. Pereira	O.Silva
7-2-1	2 Nagano	54	4 D. Muñoz	O Silva
4-1-5	3 Don Carlos	55	2 C González	E Inda
5-4-14	4 Ren	55	11 V Ubilla	D. Torres
1	5 Cumba	54	12 N.N.	G. Julia
7-10-8	6 Chicalote	54	1 D Sagardia	J. Bernal
1-8-7	7 Ejemplo	54	7'N.N.	J. Cavieres
8	8 Inesita	54	8,E. Guajardo	P. Bagu
5-10-7	9 Kokero	54	3 C Leighton	A Castro
reaparece	10 Adrienne	53	6 L Gutierrez	C. Muñoz
3-3-1	11 Anashima	53	14 C.Sepülveda	C. Covarrub
1-3	12 Richmond	53	15 J L Tora	D. Sandoval
8-9-5	13 Bordadora	51	13 E Suárez	Jose Melero
8-8	14 Marcelo -	47	10 L Rivera	O Orellana
2-1-4	15 Puzzle	47	9 L Albornoz	A Abarca



Pedro Ulloa muy buenas montas para esta tarde

# Samaniego: una campaña que lo hace sobresalir

La mejor opción en el clásico de esta tarde

Programa extraordinario en el Club Hipico a beneficio de las obras sociales de la Provincia de Talca.

Reunión que se iniciará a las 12.55 horas y finalizará alrededor de las 18.45.

Competencia central es un clásico de 1.200 metros para caballos de tres años y más que no hayan ganado este tipo de competencias Intervendrán diez rivales, aunque es posible que Qué Pasó no sea de la partida por el accidente que sufrió el domingo.

De todos los competidores nos quedamos con SAMANIEGO, cuya campaña no puede ser mejor. En sus tres últimas actuaciones tiene dos primeros lugares y un tercero. Su training es realmente excepcional.

CUMBERA, que va a un peso muy conveniente, y cuya última performance fue una victoria conseguida con mucho ñe que, nos parece que es la rival del favorito.

TARTAN, segundo con muchos inconvenientes, es otro de los "que pica". Y lo decimos porque además sus aprontes son extraordinarios. El pupilo de Urquidi tiene una eportunidad realmente sobresaliente para llevarse la victoria.



Vásquez



Pedro Medina, mucha confianza en Tafia.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 3 AL 10 DE

SECTOR. MAPOCHO. AVENIDA BDO. O"HIGGINS.

Alameda etg. Estado: BRAND Portal Bulnes Nº445, SANTO GO Sali Antonio Nº 229; KLEIN Ahumada Nº 210; CAÑON

SECTOR TEATINGS CATEDRAL BALMACEDA OCC. UINTA NORMAL CARRASCAL BLANQUEADO.

MATUCANA Mitucana N. 1830. VALDIVIA Catedral N. 1990; SAN PABLO San Pablo N. 1796; ROXANA San Pablo N. 2899. LO PRADO San Pablo N. 5303. JACOBSEN Mapocho N. 5704; MARAMBIO J.J. Perez N. 4587. LO ESPINOZA D. ESPINOZA D. ESPINOZA D. ESPINOZA D. 2354; WINTER Serrano 1336 Barancas. 3. SECTOR. AVDA. BOD. O"HIGGINS.- RAMON FREIRE. POBLACION LOS NOGALES ZANJON DE LA AGUADA.- SAN DIEGO.

NDIO N3 Matucana N 2—E, 5 DE ABRIL Bernal del Mercado IOI, REPUBLICA Alameda Nº 2298, RONDIZZONI Robdizzoni 398, IMPERIAL Bascunian Nº 699, CARRERA Los Pinguinos 2294, O'HIGGINS Ramon Fraire Nº 2969 Maigu.

4º SECTOR AVDA BDO O"HIGGINS FRANKLIN SAN DIEGO AVDA BUSTAMANTE

VICURA MACKENNA VICUÑA Mackenna N° 521, SAN DIEGO Sa Diego N° 853, RENCORET Avda Matta N° 3501, AMERICA Artun Frai N° 1401, LA NACIONAL Portugal N° 1399; SAN CAMILO Avda Ortugal N° 182; IVON Avda Matta N° 1538; GIROZ Frankin N 1070; CONDOR San Diego N° 19

6 SECTOR - PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS

6' SECTOR IRARRAZAVAL BILBAO BUSTAMANTE

CARRILLO Iranazaval N° 1280, SAN JORGE P. De Valdivia 2883, SANTA LUCIA Iranazaval N° 3800, LORELEY Echelique 6485, VALPARAISO Alejandro Chadwik N° 2159, ORIENTE Los Lu 1888, N° 2006, STRUBE Pucara N° 4201, NIDO J. P. Alessandri 1980, LOS ESPINOS P. De Valdivia N° 5814, VILLA LA REINA N° VALEITAIN N° 9000.

7° SECTOR: VICUÑA MACKENNA: ZANJON DE LA AGUADA CAMINO MELIPILLA: SAN MIGUEL LA CISTERNA: LI GRANJA:

SAN LAZARO Cauperin N° 2625, OCHAGAVIA Minga ALFEREZ N 4797, GRAN AVENIDA Gran Avenida N° 5693, UNDA Gran Avenida N° 9017, SPLENDID Avda La Feria N° 4760, ARELLANO ELGA 0° N° 835, DON BOSCO Covaribias N° 9463, NUEVA ECUADOS Avda Ectuador N° 899 Pobl. San Ramon, SAN MIGUEL Sana Rin N° 3465; UDAO GOULART Avda Central N° 0493, EL PINAR Avda Lo Espejo N° 979, La LINEA Fernandez Albaria N° 02880, Josi Maria Cardo Avda Central N° 7597—A KENIA Avda Central N 6553;

8" SECTOR: AVDA: SANTA MARIA RENCA; AVENIDA FERMI VIVACETA—AVENIDA INDEPENDENCIA: AVENIDA RECOLETA:

TY Independencia N° 573; COLON Vivacetà N° 70.
INIVERSITARIA Salomon Sack N° 593; MARINA Vivacetà I
082; OHERENS Independencia N° 3527; BREMEN J.M. Caro
1472; PIO NONO Pio Nono N° 201; CENTENARIO Recoleta I
298; VALDIVIESO Avda Valdivieso N° 0123.

NOTA. Los turnos son sólo para la atención del de que la lactas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podran la atendidos después de las 20.30 horas en Verano y 20 libras e

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA - Avda Portugal Nº 155

OL Avda Provide cia N° 1364; KENT Vitacura N° 3829 L'Avda Providencia N° 2699; EL TRANQUE Isabel La Carbi 6072; TAMAYA VItacura N° 7584; EL ALBA Apoquindo N

OCTUBRE DE 1970.

## POR LINEA TELEFONICA

Entre los numerosos avances registrados en Gran Bretaña, durante los ditimos años, en el campo de las técnicas de impresión y edición, uno de los mas impresionan-tes es la transmisión facsimilar de páginas de diario desde la casa editorial central hasta un centro distante donde se las

periodisticas por circuitos telefónicos, perfecciona-da en 1945, fue seguida por el desarrollo de equi-pos mediante los cuales es posible transmitir imáge nes de páginas enteras, con texto, fotografías e ilustraciones lineales, desde la casa editora del diario hasta terminales remotos donde basta disponer de una imprenta para producir ediciones

completas.

Equipos británicos de facsimiles transmisión de facsimiles Japón, Australia, la Unión Sovjética. Malasia

meteorológico de la avia-ción civil británica utiliza el equipo para transmitir cartas meteorológicas sinópticas desde sinopticas desde los centros de pronósticos: también se emplea un servicio de transmisión facsimilar de alta definición para el intercambio documentos relativos a transacciones bursáticas entre los grandes mercados de valores; en 1969 fue presentado un n fue presentado un nuevo transmisor- receptor para uso comercial, más pequeño aun - se lo instala barato, y ahora finalme han empezado a utilizarse equipos móviles, cuya principal finalidad consiste en proporcionar a los organismos policiales acceso inmediato a fotografias de identificación y otras informaciones similares. Este sistema permite facsimiles simultânea-mente a cualquier número de vehículos provistos de radio. El receptor recibe la energia que necesita del sistema eléctrico del automóvil y funciona mayor parte de los tipos de radio utilizados por las fuerzas policiales.

EI

EQUIPO DE ALTA DEFINICION

El Pagefax, equipo para uso periodistico de transmisión de alta definición, que puede transmitir una página de diario de 60 x 38 centimentos perestra conservicas. tros, necesita conexiones telefónicas de alta calidad y su instalación y relativamente costosos. Las máquinas más pequeñas y económicas como el equipo Sendox para transmi-sión de documentos, pueden ser utilizadas con lineas telefónicas d "calidad de voz" norma con resultados suficiente mente claros y mente claros y contrastados para los fines para los cuales estas máquinas han sido diseñadas conexiones de microonda de alta calidad, el Pagefax transmite una doble pag

El Ministerio del Interior del Reino Unido, la policia britanica y la firmi Muirhead Ltd. colaboran en el perfeccionamiento de un sistema movi de comunicación de facsimiles. La foto muestra el identikit de un indi-viduo buscado en el momentolen que la imagen es despachada desde viduo buscado en el momentolen que la imagen es despachada desde de fotocomposición de a ta velocidad son transmiti dos por radio a cual quier número de termina les distantes. Un distema les distantes. Un distema de esta indole permite virtualmente "enchufar" las necesidades de composición tipográfica de un vasto grupo impresor, con máquinas impresoras en cierto número de plantas al

ora de Mufax instalado en las oficinas Jondinenses de L firma impresora (McCorquodale & Company Ltd.) telefónicamente con un operador que trabaja en le la firma, aproximadamente a 75 kilómetros de dist. ex trabaja con una ronexión similar.

mejorar las inter comunicaciones entre ofi-cinas y remitir facsimiles de dibujos, listas de piezas y demás.

impresionante empleo en el campo de la impresión, que supone la inversión



"ruido" que, en la imagen recibida, puede ser transcripto como "inter ferencia".

La creación de equipos La creación de equipos más pequeños y sencillos trajo consigo numerosas ventajas, entre ellas, la posibilidad de transmitir pruebas de imprenta, desempeñado por este equipo, es decir, de la transmisión facsimilar del material compuesto en imprenta para su

reproducción en una terminal distante. En esta nueva aplicación, un sistema
central de cemposición
tipográfica, controladopor computadora,
proporciona un servicio

Vuelo 101 Llega 1850 Procedente de Mendoza Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires Vuelo 150 Sale a las 2100 con destino a Antofagasis Lima Cal. Panama, Miami y Nueva York Vuelo 152. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nuevi York. Miami, Panama, Lima y Antofagasta Vuelo 151 Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires Conexiones: en Nueva York y Miami, a todas las ciuda des de USA y Canada.

tipográfica

sor, con máquinas impresoras en cierto número de plantas, a

equipo procesador cen-tral, que atenderá las necesidades particulares de composición de cada

pianta, como y cuando haga falta, gracias a su propio equipo de alta velocidad controlado por computadora.

El equipo Mufax puede

ser descrito como un transmisor-receptor de facsimiles de radio de

acción mediano que traba

ja más lentamente y con formatos menores que los utilizados por el Pagefax. Este equipo demostrado

ser particularmente ú'til para la transmisión de mate-nal de diario y revista des-de la casa editora hasta imprentas distantes y

para la recepción de las pruebas de imprenta Las pruebas corregidas son tratadas en forma simi-

lar Aparte de evitar las demoras e incluso las posibles pérdidas de importante material a

importante material a que puede dar origen su envío por tierra, el siste-ma de transmisión de facsimiles ofrece la venta-ja de dejar el original en

manos de quien lo despa-cha desde la estación transmisora.

PRINCIPIOS SIMPLES.

Los principios básicos de la transmisión de facsimiles son bastante simples. Implican la conversación de las zo-nas luminosas y oscuras que constituyen una imá-quen gráfica en señales

gen gráfica en señales eléctricas. La imagen

original es explorada y transmitida linea por li-nea y las señales recibidas

son convertidas en facsimiles sobre una superficie fotosensible fijada a un tambor rotati-

El equipo anteriormen-te usado para transmi-sión facsimilar de imáge-nes también funcionaba

de acuerdo con este princi-pio; sucesivos refinamien-tos mejoraron tanto la

tos mejoraron tarros calidad de la imagen calidad como la versatilidad del equipo.

Vuelos 171 Llega a las 11.39 procedente de Franklim Paris, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Mami Vuelo 453 Llega a las 10,30 procedente de Nue

Itinerario LAN CHILE

ITINERARIO INTERNACIONAL "LAN —CHILE

York, Miami y Lima Vuelo 170 Sale a las 12,30 con destino a Buenos Aires Rio de Janeiro, Madrid, Paris y Frankfurt

Conexiones En Madrid, Paris y Frankfurt a todas la

MIERCOLES

MIERCOLES

Vuelos 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendos
Vuelo 154: Llega a las 20.20 procedente à
Montevideo y Buenos Aires
Vuelo 154: Sale a las 21.15 con destino a Lima Cai
Panama. Miami y Nueva York.
Vuelo 153: Llega a las 12.15 procedente de Nues
York. Miami, Cali, Guayaquil y Lima
Vuelo 153 sale a las 13.15 con destino a Buenos Airis
y Montevideo.

Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciude des de USA, y Canada.

JUEVES

Vuelos: 171 Llega a las 11.39 procedente de Franklut Paris, M. drid, Río de Janeiro y Buenos Aires Vuelos 131 Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y

Vuelo 452 Sale a las 19,45 con destino a Lima, Panami

Vuelo 452 Sale a las 1945 con destino a Lima, raine Miami y Nueva York Vuelo 455 Llega a las 11.15 procedente de Nuevi York Miami, Guayaquil y Lima Vuelos: 142 Sale a las 12.15 con destino a Buenos

Aires y Asu Vuelos 141 Llega a las 21.30 procedente de Asunción

Conexiones en Tahiti a Sidney, Aukland, Honululu Y

VIERNES

Vuelos 101 Liega a las 18.50 procedente de Mendoza Vuelos 156 Liega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires Vuelo 156 Sale a las 21.15 con destino a Lima Guayaquil, Panama Miami y Nueva York Vuelo 155 Liega a las 12.15 procedente de Nueva York Miami. Panama. Cali y Lima Vuelo 155 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevida

Vuelo 155 Sale a las 13 15 con destino a Buenos Am y Montevideo Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza

Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciuda des de USA y Canada

SABADO

Vuelos 143 Llega a las 16.55 procedente de Asinción Vuelo 143 Llega a las 16.55 procedente de Asimo-y Buenos Aires Vuelo 150 Sale a las 19.45 con destino a Lima Guayaquil, Miami y Nueva York. Vuelo 451 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York. Miami y Panama Vuelo 170 Sale a los 12.30 con destino a Buenos Aires Rio de Janeiro, Maulid, Pans y Frankfurt Vuelo 140 Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción

Asunción
Vuelo: 620 Llega a las 19:30 procedenta de Bauloche
Vuelo: 621 Sale a las 9:00 con destino a Banloche
Vuelo: 130 Llega a las 18:45 procedente de Raria N.

DOMINGO

Viielos 152 Sale a las 8.00 con destino di illo Guayaquil, Miami y Nueva York Viielo 159 Llega a las 18.40 procedente de Bienos

Vuelo 157 Llega a las 12.15 procedente de Nurva York Miami, Panama Guayaquil y Lima Vuelo 157 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aures

Conexiones, en Nueva York y Miamí a todas las ciula-des de USA y Canada En Panama a México y Caracas Conexiones, en Madhid, Paris y Frankfurt à todas las centades de Europa

y desde entonces empe-záronse a utilizar con éxito canales de transmisión más avanzados y se presentó una mayor diversidad de equipos. Las aplicaciones del Las aplicaciones del sistema fueron ampliadas a nuevos campos, con inclusión de la lucha contra el crimen, la trans-misión de información meteorológica y otros usos de las artes gráficas. Hubo también demostraciones espectaculares; en 1967, por ejemplo, la primera plana del diario londinense "Daily Express" fue transmitida desde Gran Bretaña hasta Puerto Rico por linea de tierra, satéli-

Suecia. Simultaneamente

La compañía británica que fabrica estos sistemas-es la Muirhead Ltd., de Beckenham, Kent Inglaterra- distingue actualmente entre cinco categorías de equipo de tránsmisión fascimilar, cada una de ellas adecuada a una diversidad de necesidades. De tal manera, aparte de las grandes máquinas utilizadas por los diarios, exisotras de formate menor y transmisión más lenta, que no obstante satisfacen determinadas necesidades de distribu-ción rápida de textos y

te de comunicaciones y

conexión radial.

na con gran cantidad de material detallado en sólo 3 minutos. El equipo más pequeño hace lo mismo però más lentamente, explorando sectores más chicos y empleando lineas con cierta cantidad de

materia de formato y tipografia, y los textos producidos por el equipo





CA heiman CE

ES horas. L

PLAZA (Explor REAL I

RIVIER de amo

QUIN

MED

QUE

SECTOR RUNOA PRO-

SECTOR PLAZA ITALIA V

NORMANDIE. Alameda 138 19927491 Desde las 13,30 hrs 19927491 Desde las 13,30 hrs 19927491 de Santa Victoria. 19927491 de 141

LE

Aires ofagasti

oza P Nuer

s Aires

rankfu

odas la

na, Cal

Nuevi

os Aire

oza

a Nur

Panam

DANTE Washington 26 (494359) 16: 19 y 22 hrs. Jeff. (Acción may de 18).

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Volver. Ayudeme Ud. Compadre.

EL GOLF Apoquindo 3368 (480046), 16.15; 19 y 22 hrs. El pasajero de la Iluvia (Drama may, de 18).

# CINES DE CENTRO ASTOR Estado 237 (392100). Desde las 10.20 horas. Cómo, Cuándo yearquian (Drama may, de 21).

AUDITORIUM Bandera 236 (84688). Desde las 13.30 horas reción Marres, Una inocente en la selva.

SANDERA Bandera 76. (714403). Desde las 10.30 horas. El grace. (Acción menores).

CAPRI Moniitas 825 (392414). Desde las 10 horas. Rocco y susmanos. El vastillo de Fu Man Chu

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 horas El

CERVANTES. Matias Cousiño 134 (381894). Desde las 11 Hala ediós (Drama may de 18 años).

CITY Agustinas 1022 (66687). Desde las 10 horas. El padrecit (Cómica menores).

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 horas La guita (Comedia menores).

DUCAL (Agustinas 777 (35375). Desde las 10.55 horas. Ca notvidable (Musical menores). ESPAÑA Estado - Huérfanos (k398488), 14; 16:30 19 y 21:30 horas, La princesa Hippie (Musical, menores)

FLORIDA Estado 226 (34289). Desde las 11 horas. La guita (Comedia menores).

GRAN PALACE (Huerfanos 1176 (60082), 15; 18.45 y 22, ho

HUELEN Huerfanos 779 (31603). Desde las 11 horas. Cupido storizado. (W. Disney menores).

HUERFANOS Huérfanos 930. (33555). Desde las 11 horas. Ana de los mil días). (Drama May, de 14 años.

IMPERIO Estado 235 (397960). Desde las 10 horas. El secre de Santa Victoria. (Acción, may de 14 años).

KING, Huérfanos 840 (32838), Desde las 10 horas, MASH (Comedia may de 21 años).

LIDO. Huérfanos 680. (34366). Desde las 14 horas. Las calientes ches de Lady Hamilton. (Comedia may: de 21 años).

MAYO Monjitas 873 (391201) Desde las 10 horas. La guita Cómica menoresì

METRO, Bandera Unión Central (61570), Desde las 11 horas. El bodo de los valientes. (Acción, may de 18 años)

NILO Monistas 873 (302078). Desde las 10 horas. L'Amour. (Orama may de 21 años).

PACIFICO Huerfanos 1147 (62921). Desde las 10,30 horas El alto (Acción: May de 18 años. PLAZA Compañía (84714). Desde las 10 hrs. Mañana último dia (Espionaje may-de 18).

REAL Compania 1040 ( 65555) Desde las 11 hrs. La guita(Com

REX Huerfanos 735 (/31144) Desde las 11 hrs. Satiricon (Fellini, de 21).

RIO Monjitas 743 ( 33550) Desde las 11 hrs.- Su apasionado Noviem bre Perdidos en la noche

RITZ San Antonio 50 ( 380613) Desde las 11 hrs.- Super amant Comedia may de 21).

RIVIERA San Antonio I. Valdés V. (36093) Desde las 13 hrs. Milagra

ROXY Huerfanos 1055 ( 80809) Desde las 10 hrs.- Las dulces amiga Parejas amantes

SAN MARTIN Alameda San Fracisco ( 35357) Desde las 11 hrs Mañana último día (Suspenso may, 18)

SANTA LUCIA Alameda San Isidro ( 34718) 15; 18:30 y 22 hri Estación Polar Zabra (Acción menores).

SANTIAGO Merced 829 ( 32888 Desde las 11 hrs. El gran es

SAO PAULO Merced 772 ( 397946) Desde las 13 hrs Gracias tia. L

TWOLI (Huerfanos 751 ( 30611) Desde las 11 hrs El bribdo Aventuras menores). Avenuras menores)
705SCA Huértanos 1313 ( 711562) Desde las 13 hrs. Mon amou mon amour. La violación
VICTORIA Huértanos 827 ( 30021) Desde las 10.30 hrs. Reino Salvi e (Documental menores).

WINDSOR Ahumada Moneda ( 89761) Desde las 9.55 hrs. El secr de Santa Victoria. (Acción may de 14)

YORK Ahumada 166 ( 66687) Desde las 10.20 hrs. Wood! (Musical may, de 14).

Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS D QUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. AUTOS ANTIGUOS DE JOA al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas, Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALA-MEDA). Los dias domingos, miércoles y viernes esta-rân abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico Cosumbrista Ubicado en la planta baja del Templo Votvo de Maipú. Abierto sábados y domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO Aberto al público, martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATU-RAL, QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sabados de 9 a 18 horas, domingos y festivos de 10 a 13 y de 15 a 17 30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL MI-RAFLORES 50. Abierto al público, mártes a sábado, de 3 a 12,30 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos, de 15 a 18 horas, cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ANTES PER OUE FORESTAL. Abierto al público, martes a sábade de 9,30 a 13 y de 17 a 20 horas, domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, cerrado los lunes.

MARCONI - Manuel Montt 032 (42867) 16: 19 y 22 hrs. El grito (May de 21).

hrs. El Secreto de Santa Victoria. (Acción mayo de 14) LAS LILAS. E Yáñez J de Dios V (43116) 16: 19 y 22 h.s. El Botin de los valientes. (Ac són may de 18).

LO CASTILLO. Vitacura (481981) 15:30: 19:15 y 22:15 hrs. Satiricón, (Fellini may de

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdiria - Bilbao (43948). 15; 18.15 y 21,30 hr≤ El gran excede (Acción menores)

VERDI.- P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. Due-lo en el Dorado. El hombre de negro. Como pescer marido

ALHUE. Pob. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. A sangre fría Las tres magnificas. Se busca vivo o muerto.

AMERICA. Nuble 390 (52443) Desde las 14 hrs. Dios no paga los sábados. Adids hombre. La droga maldita.

IMPERIAL San Diego 1344 (51112) Desde las 14 hrs Al Inflerno Gringo Verdugo Implacable El enigma de la Tueste

LIRA - Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 hrs El hombre, la mujer y el dinero. Los siete filibusteros. Los bus-cadores de oro.

MISTRAL San Diego 279 (63994) Desde las 13 hrs. Azahares rojos Nobleza baturra. Fiebre de juventud.

(582782) Desde las 14 horas Africa Safari. El expreso de Estambul, Los buitres tiener hambre.

PORTUGAL 10 de Julio 252 (34816) Desde las 14 horas El

COLON San Pablo Maipú (733146) Desde las 13 horas. Dios no paga los sábados. Adiós hombre La droga maldita.

O'HIGGINS San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 horas Me compré un papa. El gitano Quien sabe, Dios perdona yo no diablo por el rabo. El barquero Pistolero Profesional



## CANAL 9

## CANAL 13

SAN MIGUEL Avda Euclides 1202 (51262) Desde las 14 horas. Aspero interludio Rebel-de sin causa. Luna 0-2

SECTOR QUINTA NORMAL

ILEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 horas El planeta de los simios. Los jue-gos, El clan siciliano.

LO FRANCO Carrascal 4604 (734625) Desde las 13 horas Los hermanos sicilianos. Extraña pareja. La cuadrilla de los renegados.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 horas Patrulla de valientes. Sede de venganza. Corona de lágrimas

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021 Descanso. NACIONAL Independencia 801 (370594) Desde las 13 horas El clan siciliano. El planeta de los simios, Los juegos.

VALENCIA Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 horas Patrulla de Valientes, Sed de venganza Corona de lágrimas

#### COMUNALES

MUNICIPAL (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Me casé con un cura. Laura Puñales. Santos y los viltanos del ring. NACIONAL (Puente Alto). Desde las 14 hrs. Donde está Jack Helena de Troya.

PLAZA (Talagante) Descanso PLAZA (Puente Alto) Desde las 15 hrs. El padrecito. El niño y el potro blanco.

**TEATROS** 

ANTONIO VARAS. Morandé 25 ( 61200). Departamento del teatro de la U. de Chile. 19 hrss. El r. Puntilla y su criada Matti" de Bertold

CARLOS CARIOLA - San Diego 246 (89350) Cla Española de Zarzuela y Opereta: Faustino Garcià 19 hrs. y 22 hrs. "El barberillo de Lavapiés".

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50657). Cia, de revistas Nuevo umoresque, 19,30 y 22 Hrs. Ahora agarramos vuelo

CAMILO HENRIQUEZ- Amunátegui 31 (88959) Taller de Experimentación testral de la U. C. 19 hrs. "Todas las colorinas tienen pecas" o "Solo para mayores de 100 años" del libro Obra Gruesa de Nicanor Para.

LA COMEDIA. Merced 349 ( 391523) ICTUS. 19 hrs. Todo en el

CAUPOLICAN Sen Diego 840 (82437) Empresa Chilena Condor presenata su 1º espectáculo Internacional 1970-19 hrs. Gran equipo Danes de Gimnasia clásica y moderna.

MONEDA, Moreda 950 (715451) Cla de Américo Vargas y Pury Durante 119 15 horas "Cención para el crepúsculo" de Noel Coward.

PETIX REX.- Huérfanos 735 (41143) Cla de los Cuatro 19.30 hrs. "El diario de un loco" de Nicolás Gogol con Humberto Devauchelle.

PICARESQUE Recoleta 343 (776883) 20 y 23 hrs. Cla de revis-tas Strip Tease

SAN ANTONIO San Antonio 255 (33605) Cla.de Comedias de ennyson Ferrada y Marcelo Romo" 19. Nrs. "Joe Egg", de Peter

IEM. Tarapaca 1181 (66876) Orquesta Sinfónica de Chile 11 hrs. Conciertos educacionales para alumnos de los 1º y 2º años de enseñanza media.

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS

FABRICANTE O

SUC. NUEVA YORK 58 TY ARTURO PRAT 253

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaria General

OFERTAS PUBLICAS

PARA ADQUIRIR BODEGA

Llámase a Ofertas Públicas

para adquirir un inmueble en la

Comuna de Santiago, con terre-

superficie construida entre 2000 v 3.500 m2 aproximadamente, a

fin de instalar una bodega de almacenamiento de leche en pol-

Bases reglamentarias pueden

retirarse en la Sección Arquitectura del Servicio Médico Nacio-

nal de Empleados, Bandera Nº

72, 2º piso, de esta ciudad, de 9.30 a 17.30 horas de lunes a

Las ofertas se abrirán pública-

mente el 14 de octubre de 1970

a las 16 horas, en la Sala del H. Consejo Asesor, Bandera Nº 72,

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

no mayor a 5.000 m2. y







integrantes del ICTUS en la sal de La Comedia

CASA DE LA CULTURA HOY 19 HORAS

I. MUNICIPALIDAD DE NUÑOA

Sala de Actos - Av. Irarrázaval 4055

## CINE PELICULAS DE ARTE DE LA CINETECA DE LA EMBAJADA DE FRANCIA

- ENTRADA LIBRE -

Enrique Vergara Flores

Balbina Vera de Saintard



. . . . . . . . . . . . . . .



CINE GUIA

MODERNO Gra Avenida 6544

MONACO. 10 de Julio A Prat (382845) Desde las 13 horas. El castillo de Fu Man Chu, Ejército de cinco, Rocco y sus herma nos.

BLANCO ANCALADA: Avda B. Encalada (91787) Desde las 14 horas Al infierno gringo, Verdu-go implacable, Enigma de la muerte

CARRERA Alameda 2 86685) Desde las 13 hora-manco. Maten a Rommet, Ate do a Hiendric.

PRAT. San Diego 2117 (50754) Desde las 13 horas Pistoleros profesional. El barquero. El diablo por el rabo

## CANAL 7

1830 CANTICUENTOS
1835 MISTRES HIJOS
1900 LARGOMETRAJE "La Galera del Diablo"
CON Warner Basker y May Hughes
20:30 PUNTO DE ENCUENTRO
21:00 TAMBIEN SUCCEDE
21:05 LOS GALENOS
21:55 TV TIEMPO
22:00 MARTINI AL INSTANTE
22:30 AMOR AL ESTILO AMERICANO
23:30 POST DATA RAUL MATAS recibe a Kika
24:00 NOTICIARIO PROLENE

Telecines
18.06 TELECIARIO PROLENE
18.06 TELECINE CIENCIAS
18.07 ELECINE CIENCIAS
18.07 PROGRAMA UNIVERSITARIO
19.15 PROGRAMA FECH
19.45 NOTICARIO PROLENE
19.50 FIGURAS DEL DEPORTE
20.25 CHLE TV
20.50 EL PUEBLO Y SU PROGRAMA
21.00 COLLAGE

9.15 Ciencias Sociales 7 os. años
9.40 Matemáticas 8os. años
13.5 Ciencias Sociales 8 os. años
14. Pasado Meridiano: Teletarde con Mirella Latorre
y Julio Pérez
Teleserie: "Una Plegaria en el Camino"
Ciné para usted
17. Colorin Colorado: El Club de Colorin con Adolfo
Kiny

17. Colorin Colorado: El Club Kunz 10. La Novica Voladora. 18. La Aventuras de Bronson. FEUC 19.35. El Sapo y la Culebra. 19.45. Telenocha 20.13. El Tiempo 20.20. El Precio de la Fama 21.30. Detrás de su pregunta. 22.30. Más alla del 70. 24. Teleciere con Prape Abad. 24. Teleciere con Fredy Hube. 24.10. Reflexión al cierre.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PAR-

a York

28

ciudi

Limit

# El "Pollo" Fuentes segundo en ventas con "Qué bien me Olvidas"

México comienza a darle el respaldo que el baladista chileno siempre buscó

ULTIMOS EXITOS DE DISCOS SENCILLOS DE 45 R.P.M

>		
10, 76 - 3168	LLANTO Y MAS LLANTO	ANGELICA MARIA Y ARMANDO MANZANERO
20-78-3175	QUE BIEN ME OLVIDAS	JOSE ALFREDO FUENTES
30-76-3182	LA BANDA DOMINGUERA	IMELDA MILLER
40-76-3181	BACK	THE SPIDERS
50-76-3163	ALGUIEN VENDRA	JOSE - JOSE
60 76 - 3167	SUNSHINE	THE ARCHIES
70-76-3178	LEJANO A MIS DJOS	ESTELA NUÑEZ
8n-76-3151	ARRIBA EL SOL	LAS MONTIEL
90. 76 - 3148	NADA SOY	ROBERTO JORDAN
100-76-3179	CONCIERTO PARA UNA VOZ	MIRLA

Estimado amigo:

Leciba un saludo

bren use estan reci-

en un contante con

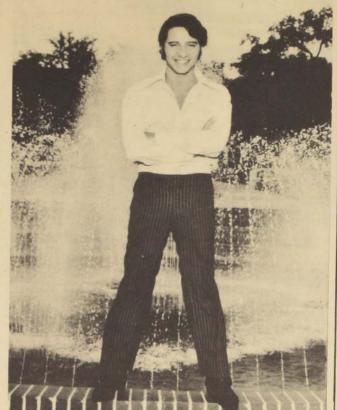
México recibió bien a José Alfredo Fuentes. Su disco QUE BIEN ME OLVIDAS, que grabara antes de venirse en su primer viaje, está ubicado entre los más escuchados y, lo que es más, entre los más vendidos entre el público amante de los

en un parrafo de un presti gioso columnista, como

"El joven intérprete chileno puede tener un porvenir en nuestro me-dio. Viene de una excelen-te tierra de artistas."

mexicano señala:
"Viene desde el sur.

exito untermación se está haciendo al fin replidad. muy carinor desde & La concion leve bren me didas esta 30 cu pando los por werds lugares des Giando. Creo que un bestelandad Venta en plexito Saludos - "Polle" succeo de convertirme



Chile, la tierra del mejor bolerista, seguro que bolerista, seguro que entre nosotros también tendrá oportunidad de demostrar lo que hace la nueva promoción de valo-res de esa hermosa república. ."

José Alfredo Fuentes

publicación) ocupa el segundo lugar de ventas de los discos RCA Sólo Angélica Maria y Armando Manzanero. Las esperanzas de José Alfredo en la tierra nortina son muchas. Importan-te es que él se tiene mu-cha fe. No hay que olvidar que la fe mueve montanas La montaña en este instante para el "Pollo" es el triunfo. La acepta-ción que le den los

Próximo estreno cinematográfico:

# Veremos el ataque a Pearl Harbor japoneses que hablan de política internacional. No sabemos cuáles sean

Century Fox, realizó este fin de semana una de sus visitas más relampa-gueantes, promoviendo dos nuevas películas de

El jueves en la mañana tomó desayuno en Lima. A mediodía conversó en Santiago con penodistas de espectáculos y en la noche debia cenar en Buenos Aires. Es el modo ameri-cano de acercar las películas a sus campos de

En esta ocasión, en su caja de sorpresas, traia un film estrenado sólo hace pocos días en Nueva York "Tora, Tora, Tora", que Tora. Tora, Tora", que según explicó en japones significa "Tigre, tigre, tigre", la señal que los pilo-tos de los aviones de bombardeo dieron a sus portaviones de que el ataque a Pearl Harbor habia sido un éxito. Para demostrar que la

paz y la comunicación entre los pueblos es una meta de primer orden, Mr. Flatow mostró dos entrevistas filmadas para la televisión en que el conversa con dos importantes militares las características de forma y fondo del film, pero las expresiones de los entrevistados parecieron bastante alarman-tes a algunos de los asis-tentes a la conferencia de prensa

de prensa
¿Se tratarà de justificar el bombardeo atómico al Japón, en vista de
las buenas relaciones posteriores entre ambos
países? ¿Se planteó en
esas entrevistas el tema
de China, para establecer
una posibilidad de
"comprensión" semejante entre ese país y los Este entre ese pais y los Es-tados Unidos?

cen otras, señala que está basada en hechos total-mente reales y verosimiles ¡Dios nos li

Directores del film Tora, tora, tora son Richard Fleisher y Akira

Kurosawa. La otra película que Mis-ter Flatow presentó a los periodistas santia-guinos fue "La Gran Espe-ranza Blanca", sobre el problema racial en Esta-

tos Unidos. El guión del film está basado en una pieza teatral que obtuvo paymas distinciones náximas distinciones de la crítica de Nueva York y los protagonistas de la pelicula son los mismos del teatro. Esta pelicula no ha sido estrenada aún en Estados Unidos y se estima que desatará grandes polémicas J. V. Comentario de zarzuela:

"La Rosa de Azafri "La Gran Vía" v "La Dolorosa"

La versión de la popular y auténticame nola obra de Jacinto Guerrero. "La Rosa di frán", que nos tocó ver, resultó discreta, no al do un nivel muy elevado en lo intrinsecamen tabile" y de actuación.

La soprano MARIA ASUNCION INDA en el a ficil rol de Sagrario nos dio una débil interpes especialmente en el aspecto vocal, falta de men adecuado y ciertas y evidentes dificultas la emisión, conspiran para poder extraer todas mas y matices dramáticos que este papel exige

El barítono JUAN ANTONIO DOMPAE mejorando un tanto en lo vocal, con respecto a la le habiamos visto anteriormente; sin embargo a ta mucho de lucir sus agudos en prolongados co rones" que no siempre vienen al caso.

Como Catalina debutó la tiple CARE ROMERO, quien resultó una muy agradable sop para nuestro público; es una artista dotada de la lentes cualidades vocales las que, unidas a chispeante gracia y salero, hacen de ella una f

Otro elemento destacado, y esto no es nove en el, fue FERNANDO HERNANDEZ como Mo-

Bien los demás elementos participantes. "La Gran Via", obra que más bien constituye val rie de cuadros revisteriles con música de Febr Chueca y que contiene en su desarrollo momen muy gratos, tuvo una buena versión, con ente superación del Coro, de la Orquesta, dirigida po maestro RAFAEL CARRETERO, y muy especial te por una muy buena actuación de los artistas

Digno y expresivo JOSE LUIS CANCELA on El Caballero de Gracia; simpatiquísima y gras CARMEN ROMERO como la criada: excelenta i LIO OLLER, FERNANDO HERNANDEZ y LUIS 8EL DO, como los Ratas: LYDIA VALERO, con su talar acostumbrado como la señora Virtudes, y NENA W RIN y SANTIAGO GONZALEZ correctisimos en s

"La Dolorosa", zarzuela que no es más que melodrama de dudosa calidad, original de la Lorente, sirvió para el debut del tenor LUIS FRA CQ haciendo el papel de Rafael.

Resultó grato oir y ver a este buen elemento i trata de un cantante dotado de un cultivado material cal que lo maneja con destreza y habilidad, su ter es de un timbre lirico-dramático que quiza careo de brillo en ciertos pasajes, pero que en ningún da menoscaba su alcance, tiene buen fraseo y adent posee buenas dotes de actor, escasa entre cinho tes de zarzuela. La romanza del primer cuadro, o rejor logrado musicalmente de la obra, la canto di finura y sentimiento.

Los demás pepeles fueron muy bien interpredos por Carmen Romero, Julio Oller, José Luis Canalla y Luis Bellido.

Gran Recital Gran

# Los Gatica en el Municipal

Arturo y Turín-padre e hijoofrecen reunión a beneficio del hogar de niños de Carabineros .- Arturo cumple 34 años de vida artística-Turín viaja a México

PADRE E HIJO. Arturo y Turin. Dos de las mejores voces del ambiente artístico chileno, ofrecen un gran recital mañana en el Teatro Municipal.

Es loable la actitud de ambos cantantes, pues la recaudación será a beneficio del Hogar de Niños de

La significación de este recital es profunda. Una, el gesto desinteresado de los Gatica. Y... otra, la despedida de Turín que parte a México a tentar suerte. Estamos seguros que el éxito lo acompañará. Todo el sentimiento y romanticismo que lo caracteriza estará reflejado en sus carciones. Turín comenzará cantando temas que se adaptan a esa voz tan suave y melodiosa, entre Arturo y Lucho. "Otra noche". "A mi, si quieres, échame la culpa". "Triste". "Más" y tantas otras que lo caracterizan y hacen vibrar al que lo escucha. Arturo rememorará viejas canciones que siguen siendo jóvenes en su voz "El clavel del siza". "Com-

siendo jóvenes en su voz. "El clavel del aire". "Som-bras". La infaltable "Tendrás un altar". "La calesita", que tantos aplausos ha recibido, y "Por qué Señor" y también "Un beso es poca cosa". Estas y otras conferens Estas y otras conforman el repertorio internacional

Estas y otras conforman el repertorio internacional. Pero como es natural el folklore no está ni debe estar ausente. A duo interpretarán "Pregúntale a las estrellas", "Chile, compañero", "Para que no me olvides". El gran poema de Oscar Castro será

orvides, et gran poema de Uscar Castro sera interpretado por ellos por primera vez. Con sus voces seguramente tomará un sabor distinto.

Y...la cueca Cómo no cantar "La consentida? También se escucharán las voces del "Coro Niño y Patria" del Hogar de Carabineros. Para terminar con un gran solo de guitarra, piano y arpa a cargo de Hugo Lagos. Sin oliudar el acompañamiento del gran maestr



LA ESCENA CORRESPONDE a una de

## Juan Carlos Zorzi nuevo Director de la Filarmónica

YA SE ENCUENTRA EN SANTIAGO el nuevo director titular de la Orquesta Filarmónica Municipal, Juni Carlos Zorzi, nacido en Buenos Aires en 1935. El ejecutante, director y compositor llegó el domingo procedente de Argentina, país en el que durante 1969 fue una de las batutas del principal conjunto que alli susten la Sinfonica Nacional.

fue una de las batutas del principal conjunto que almexiste; la Sinfónica Nacional. Inmediatamente Zorzi tomó contacto con los integrantes de la Filarmónica, ya que debe comenzar a trabajar en la preparación de la música de acompañamiento para "Cascanueces", que el Baller Municipal estrenará el próximo 15 y que servirá de debut en escenas chilenas al músico argentino.

ANTECEDENTES ARTISTICOS ANTECEDENTES ARTISTICUS
Juan Carlos Zoriz comerzó
sus estudios musicales como
estudiante de violin con el maestro Aldo Tonini. Más tarde
siguió los cursos de piano en alsiguió los cursos de piano en alconservatorio Municipal de Buenos Aires, para inoresat posteriormente, al Conservatorio Nacional como estudiante de Composición. Tuvo como maestros, en
esa oportunidad, a Gilardo Gilardi. Alberto Ginisters. Juan
Francisco Giacobbe y Floro M.
Ugarte Tiempo después. Zoris iguió dirección orquestal en la
Escuela de Bellas Artes de la
Universidad de La Plata con
Mariano Drago, yéndose a
perfeccionar en la Academia
de Santa Cacilia de Roma con
Coffredo Petrassi (en composición) y en la Academia Chigiana
de Siena, ceon Franco Ferrara

das, tres piezas para cuarreto, adagio elegiace en memoria de Gilardo Gilardi. Variaciones Enigmáticas para gran orquesta. Indus". para seis grupos orquestales y tres directores, obra esta que fue estrenada con "escandalo" (por su contenido vanguardista) en el Teatro "Colon" de Buenos Aires, Mússa para Celestia, Réquiem para solistas, coros y orquesta, el ballet "Danza para shuyentar la Pena", etc.

La cairera de director de Juan Carlos Zorzi lo muestra como batuta de 5 conjuntos importanta. incluyendo la Filarmónica

MR. BERNARD FLATOW, Relacionador Internacional y Publicista de la Twentieth Century Fox, en su breve visita a la capital, dio a conocer a la prensa dos estre-nos futuros de la firma que representa.





